

Giới Định Chân Hương Tán
戒 定 真 香 讚

Praise of the True Fragrance of Precepts and Samadhi

Giới 戒 jiè	Định 定 dìng	Chân 眞 zhēn	Hương 香 xiāng	Phản 焚 fén	khởi 起 qǐ	xung 衝 chōng	thiên 天 tiān	thượng 上 shàng
Chúng 衆 zhòng	đẳng 等 děng	kiền 虔 qián	thành 誠 chéng	Nhiệt 爇 rè	tại 在 zài	kim 金 jīn	lô 爐 lú	phóng 放 fàng
Khoảnh 頃 qǐng	khắc 刻 kè	nhân 氤 yīn	uân 氲 yūn	Tức 即 jí	biến 遍 biàn	mǎn 滿 mǎn	thập 十 shí	phương 方 fāng
Tích 昔 xí	nhật 日 rì	Da 耶 yé	Du 輸 shū	Miễn 免 miǎn	nạn 難 nàn	tiêu 消 xiāo	tai 災 zāi	chướng 障 zhàng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Vân 雲 yún	Cái 蓋 gài	Bồ 菩 pú	Tát 薩 sà	Ma 摩 mó	Ha 訶 hē
							Tát 薩 sà	(3 lạy) (三拜) (3 bows)

Tu Cúng Dường
修 供 養
Cultivating Offerings

一色一香。仗普賢力。運為大供。遍週法界。供養三寶。[我等]想己身心。遍十方界。修普賢行。興諸供養。復想三寶。來降道場。攝受供養。如是各整威儀。繞壇拈香。虔伸供養。稱念：

Mỗi sắc mỗi hương nhờ sức Phổ Hiền mà dâng cúng khắp các Pháp Giới, cúng dường Tam Bảo. (Chúng con) cùng tưởng thân tâm mình biến khắp mười phương thế giới, cùng tu Hạnh Phổ Hiền và dâng các món cúng dường. Lại nghĩ đến Tam Bảo ngự đến đạo tràng nghiệp thọ cúng dường. Nghĩ như thế, mọi người cùng chấn chỉnh oai nghi, nhiều đàm thấp hương, thành tâm cúng dường. Xưng niệm: Nam Mô Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát.

Nam Mô Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát (3 lần)
南無大行普賢菩薩 (三稱)
ná mó dà hèng pǔ xián pú sà (3 x)

眾拈香畢。敷具倚立。當念一切三寶。及法界眾生。與我身心。無二無別。諸佛已悟。眾生尚迷。我為眾生。翻迷障故。禮事三寶。作是念已。當唱言：

Sau khi thấp hương, mọi người trải cụ đứng thẳng. Nghĩ rằng tất cả Tam Bảo, Pháp Giới chúng sanh cùng với thân tâm ta không chi khác biệt. Chư Phật là bậc đã ngộ, chúng sanh là kẻ còn mê. Ta hãy vì chúng sanh chuyển hết mê chướng mà lễ sự Tam Bảo.

Nhất thiết cung kính
一 切 恭 敬。
yí qiè gōng jìng

Nhất tâm đảnh lễ thập phương Pháp Giới Thường Trụ Tam Bảo
一心頂禮十方法界常住三寶。
 yì xīn dǐng lǐ shí fāng fǎ jiè cháng zhù sān bǎo

Sau khi xong một lạy, đốt hương, rải hoa, Chủ Lễ xướng rằng:

一禮已。燒香散華。首者唱云：

After completing one bow, offer incense, scatter flowers, the Leader chants the following:

Thị 是 shì	chư 諸 zhū	chúng 衆 zhòng	đẳng 等。 děng	Các 各 gè	các 各 gè	hồ 胡 hú	quỳ 跪 guì
Nghiêm 嚴 yán	trì 持 chí	hương 香 xiāng	hoa 華 huā	Như 如 rú	Pháp 法 fǎ	cúng 供 gòng	dưỡng 養 yàng

Đại chúng cùng xướng:

眾唱：

The assembly recites together:

Nguyễn thử hương hoa vân 願此香華雲，	Biển mǎn thập phương giới 遍滿十方法界。
Nhất nhất chư Phật độ 一心一諸佛土，	Vô lượng hương trang nghiêm 無量香莊嚴。
Cụ túc Bồ Tát đạo Thành tựu Như Lai hương 具足菩薩道，成就如來香。	

Sau khi rải hoa, mọi người đảnh lễ rồi nghĩ rằng:

眾散華已。俯伏想云：

The assembly scatters flowers, bows down and silently reflects:

Ngă	thứ	hương	hoa	biển	thập	phương	Dĩ	vì	vì	diệu	quang	mính	dài	
我	此	香	華	遍	十	方	,	以	為	微	妙	光	明	
wǒ	cǐ	xiāng	huā	biàn	shí	fāng	yǐ	wéi	wéi	miào	guāng	míng	tái	
Chư	thiên	âm	nhạc	thiên	bảo	hương	Chư	thiên	hào	thiện	thiên	bảo	y	
諸	天	音	樂	天	寶	香	,	諸	天	餚	饍	天	寶	衣
zhū	yīn	yuè	bǎo	xiāng	zhū	yáo	shàn	tiān	bǎo	yī	.			
Bất	khả	tư	nghị	diệu	pháp	trần	Nhất	nhất	trần	xuất	nhất	thiết	trần	
不	kě	sī	yì	miào	fǎ	chén	yī	yī	chén	chū	yí	qiè	chén	,
Nhất	nhất	trần	xuất	nhất	thiết	Pháp	Toàn	chuyển	vô	ngại	hở	trang	nghiêm	
一	一	塵	出	一	切	法	xuán	zhuǎn	wú	ài	hù	zhuāng	yán	.
yī	yī	chén	chū	yí	qiè	fǎ	xuán	zhuǎn	wú	ài	hù	zhuāng	yán	,
Biển	chí	thập	phương	Tam	Bảo	tiền	Thập	phương	Pháp	Giới	Tam	Bảo	tiền	
遍	至	十	方	三	寶	前	十	方	法	界	三	寶	前	,
biàn	zhì	shí	fāng	sān	bǎo	qián	shí	fāng	fǎ	jiè	sān	bǎo	qián	,
Tất	hữu	ngă	thân	tu	cúng	dưỡng	Nhất	nhất	giai	tất	biển	Pháp	Giới	
悉	有	我	身	修	供	養	一	一	皆	悉	遍	法	界	,
xī	yǒu	wǒ	shēn	xiū	gòng	yàng	yī	yī	jiē	xī	biàn	fǎ	jiè	,
Bỉ	bỉ	vô	tập	vô	chướng	ngại	Tận	vị	lai	tế	tác	Phật	sự	
彼	bǐ	wú	zá	wú	zhàng	ài	jìn	wèi	lái	jì	zuò	fó	shì	,
Phổ	huân	Pháp	Giới	chư	chung	sanh	Mông	huân	giai	phát	Bồ	Đề	tâm	
普	xūn	fǎ	jiè	zhū	zhòng	shēng	móng	xūn	jiē	fā	pú	tí	xīn	,
Đồng	nhập	vô	sanh	chứng	Phật	trí								
同	入	無	生	證	佛	智								
tóng	rù	wú	shēng	zhèng	fó	zhì								

Sau khi quán tưởng, xướng r้อง:

想訖唱云：

Following contemplation, chant the following:

Cúng dường dĩ Nhứt thiết cung kính
供 養 已 一 切 恭 敬。

Trần Đại Nguyện
陳 大願
Reciting Great Vows

Đệ	tử	chúng	đẳng	Kim	ư	Thích	Ca	Như	Lai	
弟	子	衆	等。	今	於	釋	迦	如	來。	
dì	zǐ	zhòng	děng	jīn	yú	shì	jiā	rú	lái	
Di	pháp	chi	trung	Đắc	văn	thập	phương	chư	Phật	công
遺	法	之	中。	得	聞	十	方	諸	佛	功
yí	fǎ	zhī	zhōng	dé	wén	shí	fāng	zhū	fó	gōng
đức	hồng	danh	Cẩn	thứ	kính	tu	vi	cúng	Diêu	
德	洪	名。	謹	此	敬	修	微	供。	遙	
dé	hóng	míng	jǐn	cǐ	jìng	xiū	wéi	gòng	yáo	
thân	đảnh	lễ	Nguyện	chư	Như	Lai	Phật	nhãn	quán	
伸	頂	禮	願	諸	如	來	佛	眼	觀	
shēn	dǐng	lǐ	yuàn	zhū	rú	lái	fó	yǎn	guān	
sát	Bi	tâm	nhiếp	thọ	Tất	sử	ngã	đẳng		
察	。悲	心	攝	受	。悉	使	我	等。		
chá	bēi	xīn	shè	shòu	xī	shǐ	wǒ	děng		
Tội	chướng	tiêu	trừ	Thiện	cǎn	tăng	trưởng	Chư	Phật	
罪	障	消	除。	善	根	增	長。	諸	佛	
zui	zhàng	xiāo	chú	shàn	gēn	zēng	zhǎng	zhū	fó	
Thế	Tôn	Sở	hữu	nhất	thiết	Thân	tâm	công	đức	
世	尊	。所	有	一	切。	身	心	功	德。	
shì	zūn	suǒ	yǒu	yí	qiè	shēn	xīn	gōng	dé	

Y 依 yī	chánh 正 zhèng	trang 莊 zhuāng	nghiêm 嚴。 yán	Ngã 我 wǒ	cập 及 jí	chúng 衆 zhòng	sanh 生 shēng	Nguyễn 願 yuàn	gai 皆 jiē
thành 成 chéng	tựu 就 jiù	Nguyễn 夢 yuàn	mộng mèng	mị 寐 mèi	trung 中 zhōng	Cập 及 jí	mệnh 命 mìng	chung 終 zhōng	thời 時 shí
Kiến 見 jiàn	thập 十 shí	phương 方 fāng	Phật 佛 fó	Sanh 生 shēng	tịnh 淨 jìng	Phật 佛 fó	sát 刹 chà	Hoạch 獲 huò	diệu 妙 miào
Tổng 總 zǒng	Trì 持 chí	Chúng 衆 zhòng	thiện 善 shàn	tranh 爭 zhēng	tập 集 jí	Phổ 普 pǔ	Hiền 賢 xián	Hạnh 行 hèng	Nguyễn 願 yuàn
Tật 疾 jí	đắc 得 dé	viên 圓 yuán	mǎn 滿 mǎn	Tài 財 cái	pháp 法 fǎ	nhi 二 èr	thí 施 shī	Phúc 福 fú	tuệ 慧 huì
nhi 二 èr	nghiêm 嚴 yán	Cùng 窮 qióng	vị 未 wèi	lai 來 lái	tế 際 jì	Trang 莊 zhuāng	nghiêm 嚴 yán	Pháp 法 fǎ	Giới 界 jiè
Nguyễn 願 yuàn	bất 不 bù	hưu 休 xiū	túc 息 xí	Duy 惟 wéi	nguyễn 願 yuàn	chư 諸 zhū	Phật 佛 fó	Minh 冥 ming	huân 熏 xūn
gia 加 jiā	bị 被 bèi								
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Giác 覺 jué	Hội 會 huì	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó	Bồ 菩 pú	Tát 薩 sà	(3 lạy) (三拜) (3 bows)

Phật Thuyết Phật Danh Kinh - Quyển Ba

佛 說 佛 名 經 卷 第 三

fo shuō fó míng jīng juàn dì sān

Nguyên Ngụy Bắc Thiên Trúc Tam Tạng Pháp Sư Bồ Đề Lưu Chi dịch

元 魏 北 天 竺 三 藏 法 師 菩 提 留 支 譯

Translated by Tripitaka Master Bodhiruci of Northern India during the Yuan Wei Dynasty

Tán
讚
Praise

Đại	Tử	Đại	Bi	Mẫn	Chúng	Sanh
大	慈	大	悲	愍	衆	生
dà	cí	dà	bēi	mǐn	zhòng	shēng
Đại	Hỷ	Đại	Xả	Tế	Hàm	Thức
大	喜	大	捨	濟	含	識
dà	xǐ	dà	shě	jì	hán	shí
Tướng	Hảo	Quang	Minh	Dĩ	Tự	Nghiêm
相	好	光	明	以	自	嚴
xiàng	hǎo	guāng	míng	yǐ	zì	yán
Chúng	Đẳng	Chí	Tâm	Quy	Mệnh	Lễ
衆	等	至	心	皈	命	禮
zhòng	děng	zhì	xīn	guī	mìng	lǐ

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 栴 zhān	Đàn 檀 tán	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tu 須 xū	Di 彌 mí	Kiếp 劫 jié	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Cái 蓋 gài	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Tượng 象 xiàng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Thuyết 說 shuō	Danh 名 míng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Tư 思 sī	Nghị 議 yì	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thường 常 cháng	Đắc 得 dé	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Thượng 上 shàng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Dược 藥 yào	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Ý 意 yì	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó	An 安 ān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Cánh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó	Ẩn 隱 yǐn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Sắc 色 sè	Cánh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		

Nam	Mô	Hương	Thượng	Thắng	Phật				
南	無	香	上	勝	佛				
ná	mó	xiāng	shàng	shèng	fó				
Nam	Mô	Hư	Không	Thắng	Phật				
南	無	虛	空	勝	佛				
ná	mó	xū	kōng	shèng	fó				
Nam	Mô	Diệu	Thắng	Phật		Nam	Mô	Phương	Phật
南	無	妙	勝	佛		南	無	方	作
ná	mó	miào	shèng	fó		ná	mó	fāng	zuò
Nam	Mô	Diệu	Di	Lưu	Phật				
南	無	妙	彌	留	佛				
ná	mó	miào	mí	liú	fó				
Nam	Mô	Vô	Chướng	Ngại	Nhǎn	Phật			
南	無	無	障	礙	眼	佛			
ná	mó	wú	zhàng	ài	yǎn	fó			
Nam	Mô	Kim	Cang	Kiên	Phật				
南	無	金	剛	堅	佛				
ná	mó	jīn	gāng	jiān	fó				
Nam	Mô	Cự	Nhiên	Đăng	Phật				
南	無	炬	然	燈	佛				
ná	mó	jù	rán	dēng	fó				
Quy	Mệnh	Như	Thị	Đẳng	Vô	Lượng	Vô	Biên	
皈	命	如	是	等	無	量	無	邊	
guī	mìng	rú	shì	děng	wú	liàng	wú	biān	
chư	Phật	ưng	tri						
諸	佛	應	知						
zhū	fó	yīng	zhī						

Nam 南 ná	Mô 無 mó	HỎA 火 huǒ	TRÀNG 幢 chuáng	PHẬT 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	TRÍ 智 zhì	TÍCH 積 jī	PHẬT 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hiền 賢 xián	Vô 無 wú	Cầu 垢 gòu	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Quang 光 guāng	Phật	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Lực 力 lì	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiến 見 jiàn	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Diệu 妙 miào	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Liên 蓮 lián	Hoa 華 huā	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Nghi 疑 yí	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chúng 衆 zhòng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu		Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Câu 拘 jū	Lưu 留 liú	Tôn 孫 sūn		Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tràng 幢 chuáng	Vương 王 wáng		Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phóng 放 fàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng		Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Di 彌 mí	Lặc 勒 lè		Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Phấn 奮 fèn	Tốc 迅 xùn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hải 海 hǎi	Tu 須 xū	Di 彌 mí	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thích 釋 shì	Ca 迦 jiā	Mâu 牟 móu	Ni 尼 ní	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 礙 ài	Hỗng 吼 hǒu	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Thắng 勝 shèng	Danh 名 míng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Phân 分 fēn	Biệt 別 bié	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nam 南 nán	Phương 方 fāng	Phổ 普 pǔ	Bảo 寶 bǎo	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cầu 垢 gòu	Giải 解 jiě	Thoát 脫 tuō	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Cầu 垢 gòu
	Quy 皈 guī	Mệnh 命 mìng	Như 如 rú	Thị 是 shì	Đảng 等 děng	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Vô 無 wú
	chư 諸 zhū	Phật 佛 fó	ưng 應 yīng	tri 知 zhī				Biên 邊 biān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tây 西 xī	Phương 方 fāng	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Chiếu 照 zhào	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			

Nam	Mô	Vô	Lượng	Cảnh	Giới	Phật
南	無	無	量	境	界	佛
ná	mó	wú	liàng	jìng	jiè	fó
Nam	Mô	Vô	Lượng	Tự	Tại	Phật
南	無	無	量	自	在	佛
ná	mó	wú	liàng	zì	zài	fó
Nam	Mô	Vô	Lượng	Phấn	Tốc	Phật
南	無	無	量	奮	迅	佛
ná	mó	wú	liàng	fèn	xùn	fó
Nam	Mô	Phổ	Cái	Phật		
南	無	普	蓋	佛		
ná	mó	pǔ	gài	fó		
Nam	Mô	Cái	Hạnh	Phật		
南	無	蓋	行	佛		
ná	mó	gài	hèng	fó		
Nam	Mô	Bảo	Cái	Phật		
南	無	寶	蓋	佛		
ná	mó	bǎo	gài	fó		
Nam	Mô	Tinh	Tú	Vương	Phật	
南	無	星	宿	王	佛	
ná	mó	xīng	xiù	wáng	fó	
Nam	Mô	Thiện	Tinh	Tú	Phật	
南	無	善	星	宿	佛	
ná	mó	shàn	xīng	xiù	fó	
Nam	Mô	Quang	Minh	Luân	Phật	
南	無	光	明	輪	佛	
ná	mó	guāng	míng	lún	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Thượng 上 shàng	Thắng 勝 shèng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 礙 ài	Phãnn 奮 fèn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Hồng 吼 hǒu	Thanh 聲 shēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Vân 雲 yún	Quang 光 guāng	Minh 明 míng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Võng 網 wǎng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Đắc 得 dé	Bình 平 píng	Đẳng 等 děng
				Quang 光 guāng	Minh 明 míng
					Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Thắng 勝 shèng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơn 山 shān	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Chúng 衆 zhòng	Tăng 增 zēng	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hợp 合 hé	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đỉnh 頂 dǐng	Thắng 勝 shèng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bắc 北 běi	Phương 方 fāng	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Nhiên 然 rán	Đèng 燈 dēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Phật 佛 fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sa 娑 suō	La 羅 luó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Sa 娑 suō	La 羅 luó	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Cái 蓋 gài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cái 蓋 gài	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tích 積 jī	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 栴 zhān	Đàn 檀 tán	Õc 栴 wū	Phật 栴 fó	

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyện	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣	,	願	得
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身	。	(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	thượng	thân	như	sư	tử	vương	tướng
諸	佛	法	身	,	上	身	如	師	子	王
zhū	fó	fǎ	shēn		shàng	shēn	rú	shī	zi	xiàng
Ngã	cập	chúng	sanh	nguyện	giai	thành	tựu			(1 lạy)
我	及	衆	生	願	皆	成	就	。		(一拜)
wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù			(1 bow)
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát					(3 lạy)
南	無	普	賢	菩	薩					(三拜)
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà					(3 bows)

Trên đây là 1900 vị Phật
已上一千九百佛
1900 Buddhas revered

Nam	Mô	Chiên	Đàn	Hương	Phật				
南	無	梅	檀	香	佛				
ná	mó	zhān	tán	xiāng	fó				
Nam	Mô	Vô	Lượng	Quang	Minh	Phật			
南	無	無	量	光	明	佛			
ná	mó	wú	liàng	guāng	míng	fó			
Nam	Mô	Quang	Minh	Luân	Trang	Nghiêm	Di	Lưu	Phật
南	無	光	明	輪	莊	嚴	彌	留	佛
ná	mó	guāng	míng	lún	zhuāng	yán	mí	liú	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 碍 ài	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phật 佛 fó	Hoa 華 huá	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Thắng 勝 shèng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Luân 輪 lún	Quang 光 guāng	Minh 明 míng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó	Phật
Nam 南 ná	Mô 藥 mó	Dược 藥 yào	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 遠 mó	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Kinh 驚 jīng	Bố 怖 bù	Mao 毛 máo
Nam 南 ná	Mô 功 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng
Nam 南 ná	Mô 觀 mó	Quán 觀 guān	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Khởi 起 qǐ	Hoa 華 huá
Nam 南 ná	Mô 虛 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Tịch 寂 jí	Phật 佛 fó	Phật

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hạ 下 xià	Phương 方 fāng	Đại 大 dà	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hữu 有 yǒu
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Hộ 護 hù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Giáp 鉀 jiǎ	Phật 佛 fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 善 shàn	Trú 住 zhù	Sơn 山 shān	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Túc 足 zú	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Tượng 像 xiàng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Tích 積 jī	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Chúng 衆 zhòng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Cao 高 gāo	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 善 shàn	Trú 住 zhù	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Luân 輪 lún	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Quá 過 guò	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Phát 發 fā
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Chúng 衆 zhòng	Hạnh 行 hèng
				Sanh 生 shēng	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hành 行 xíng	Thắng 勝 shèng	Trú 住 zhù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Phương 方 fāng	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Cảnh 境 jìng			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Giới 界 jiè			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó	Phật			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đoạn 斷 duàn	Nghi 疑 yí	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Luân 輪 lún	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Cái 蓋 gài	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Cái 蓋 gài
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Cái 蓋 gài	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 梅 zhān	Đàn 檀 tán	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 梅 zhān	Đàn 檀 tán	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tu 須 xū	Di 彌 mí	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Chư 諸 zhū	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Tích 積 jī	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơn 山 shān	Vương 王 wáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chuyển 轉 zhuǎn	Nữ 女 nǚ	Căn 根 gēn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tối 最 zuì	Thắng 勝 shèng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Võng 網 wǎng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 因 yīn	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Nguyệt 月 yuè	Tịnh 淨 jìng	Minh 明 míng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đông 東 dōng	Nam 南 nán	Phương 方 fāng	Quán 觀 guān	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Phật 佛 fó
	Như 如 rú	Lai 來 lái	Dĩ 以 yǐ	Vi 爲 wéi	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu		Hình 形 xíng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó			Kính 鏡 jìng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Không 空 kōng	Quá 過 guò	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Giác 覺 jué	Phản 奮 fèn	Tǎn 迅 xùn	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Võng 網 wǎng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Hoa 華 huā	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơ 初 chū	Phát 發 fā	Tâm 心 xīn	Chuyển 轉 zhuǎn	Pháp 法 fǎ	Luân 輪 lún	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Tích 積 jī	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 千 qiān	Thượng 上 shàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bú	Động 動 dòng	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Tích 跡 jì	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Nguyễn 願 yuàn	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Nguyễn 願 yuàn	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó		

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。		(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	thân	đoan	trực	tướng	Ngã	cập	
諸	佛	法	身	,	身	端	直	我	及	
zhū	fó	fǎ	shēn		shēn	duān	zhí	wǒ	jí	
chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu			(1 lạy)		
衆	生	願	皆	成	就	◦	◦	(一拜)		
zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù			(1 bow)		
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát			(3 lạy)		
南	無	普	賢	菩	薩			(三拜)		
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà			(3 bows)		

Trên đây là 2000 vị Phật
已上二千佛
2000 Buddhas revered

Nam	Mô	Bất	Định	Nguyễn	Phật
南	無	不	定	願	佛
ná	mó	bú	dìng	yuàn	fó
Nam	Mô	Chuyển	Thai	Phật	
南	無	轉	胎	佛	
ná	mó	zhuǎn	tāi	fó	
Nam	Mô	Chuyển	Chư	Nạn	Phật
南	無	轉	諸	難	佛
ná	mó	zhuǎn	zhū	nàn	fó

Nam	Mô	Bất	Hành	Niệm	Phật						
南	無	不	行	念	佛						
ná	mó	bù	xíng	niàn	fó						
Nam	Mô	Thành	Tựu	Nhất	Thiết	Niệm	Phật				
南	無	成	就	一	切	念	佛				
ná	mó	chéng	jiù	yí	qiè	niàn	fó				
Nam	Mô	Hư	Không	Phật		Nam	Mô	Hữu	Thắng	Phật	
南	無	虛	空	佛		南	無	有	勝	佛	
ná	mó	xū	kōng	fó		ná	mó	yǒu	shèng	fó	
Nam	Mô	Vô	Lượng	Quang	Minh	Phật					
南	無	無	量	光	明	佛					
ná	mó	wú	liàng	guāng	míng	fó					
Nam	Mô	Tây	Nam	Phương	Thành	Tựu	Nghĩa	Như	Lai	Vi	Thượng Thủ
南	無	西	南	方	成	就	義	如	來	爲	上首
ná	mó	xī	nán	fāng	chéng	jiù	yì	rú	lái	wéi	shàng shǒu
Nam	Mô	Thành	Tựu	Nghĩa	Phát	Hạnh	Phật				
南	無	成	就	義	發	行	佛				
ná	mó	chéng	jiù	yì	fā	hèng	fó				
Nam	Mô	Thành	Tựu	Viêm	Phật						
南	無	成	就	炎	佛						
ná	mó	chéng	jiù	yán	fó						
Nam	Mô	Thành	Tựu	Nghĩa	Thắng	Phật					
南	無	成	就	義	勝	佛					
ná	mó	chéng	jiù	yì	shèng	fó					
Nam	Mô	Thiện	Viêm	Phật							
南	無	善	炎	佛							
ná	mó	shàn	yán	fó							

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thường 常 cháng	Phát 發 fā	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Phát 發 fā	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Tướng 相 xiàng	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Hình 形 xíng	Tượng 像 xiàng	Phật 佛 fó	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó

Nam	Mô	Vô	Biên	Tinh	Tấn	Phật	
南	無	無	邊	精	進	佛	
ná	mó	wú	biān	jīng	jìn	fó	
Nam	Mô	La	Võng	Quang	Phật		
南	無	羅	網	光	佛		
ná	mó	luó	wǎng	guāng	fó		
Nam	Mô	Mạn	Đà	La	Phật		
南	無	曼	陀	羅	佛		
ná	mó	màn	tuó	luó	fó		
Nam	Mô	Quang	Minh	Luân	Phật		
南	無	光	明	輪	佛		
ná	mó	guāng	míng	lún	fó		
Nam	Mô	Thiện	Kiến	Phật			
南	無	善	見	佛			
ná	mó	shàn	jiàn	fó			
Nam	Mô	Bất	Không	Thuyết	Danh	Phật	
南	無	不	空	說	名	佛	
ná	mó	bù	kōng	shuō	míng	fó	
Nam	Mô	Phá	Nhất	Thiết	Bố	Úy	Phật
南	無	破	一	切	怖	畏	佛
ná	mó	pò	yí	qiè	bù	wèi	fó
Nam	Mô	Bảo	Kiên	Cố	Phật		
南	無	寶	堅	固	佛		
ná	mó	bǎo	jiān	gù	fó		
Nam	Mô	Long	Tự	Tại	Vương	Phật	
南	無	龍	自	在	王	佛	
ná	mó	lóng	zì	zài	wáng	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Hoa 華 huá	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Hống 吼 hǒu	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Tích 積 jī	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bú	Nhị 二 èr	Luân 輪 lún	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Minh 明 míng	Phật 佛 fó						

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Diện 面 miàn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		Thiện 善 shàn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó			Nhẫn 眼 yǎn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó		Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Chúng 衆 zhòng	Sanh 生 shēng	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chuyển 轉 zhuǎn	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Vô 無 wú	Hình 形 xíng
							Phật 佛 fó

Nam	Mô	Vô	Úy	Phật				
南	無	無	畏	佛				
ná	mó	wú	wèi	fó				
Nam	Mô	Nhất	Thiết	Lạc	Niệm	Thuận	Hành	Phật
南	無	一	切	樂	念	順	行	佛
ná	mó	yí	qiè	lè	niàn	shùn	xíng	fó
Nam	Mô	Tây	Bắc	Phương	Phổ	Hương	Quang	Minh
南	無	西	北	方	普	香	光	明
ná	mó	xī	běi	fāng	pǔ	xiāng	guāng	míng
Nam	Mô	Phát	Sơ	Hương	Quang	Minh	Phật	
南	無	發	初	香	光	明	佛	
ná	mó	fā	chū	xiāng	guāng	míng	fó	
Nam	Mô	Hương	Sơn	Phật		Nam	Mô	Hương
南	無	香	山	佛		南	mó	香
ná	mó	xiāng	shān	fó		ná	xiāng	xiàng
Nam	Mô	Hương	Thắng	Phật		Nam	Mô	Hương
南	無	香	勝	佛		南	mó	香
ná	mó	xiāng	shèng	fó		ná	xiāng	shēn
Nam	Mô	Hương	Luân	Phật		Nam	Mô	Hương
南	無	香	輪	佛		南	mó	香
ná	mó	xiāng	lún	fó		ná	xiāng	fó
Nam	Mô	Quang	Minh	Vương	Phật			
南	無	光	明	王	佛			
ná	mó	guāng	míng	wáng	fó			
Nam	Mô	Diệu	Ba	Đầu	Ma	Vương	Phật	
南	無	妙	波	頭	摩	王	佛	
ná	mó	miào	bō	tóu	mó	wáng	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phật 佛 fó	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Lạc 樂 lè	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khoái 快 kuài	Thắng 勝 shèng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phóng 放 fàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó			Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Cái 蓋 gài	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Trướng 帳 zhàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Hoa 華 huā
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Vương 王 wáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Đạo 導 dǎo	Sư 師 shī	Phật 佛 fó				Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Chúng 衆 zhòng	Sanh 生 shēng	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chuyển 轉 zhuǎn	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Niệm 念 niàn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hạnh 行 hèng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Chiếu 照 zhào	Phóng 放 fàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Hương 香 xiāng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Phóng 放 fàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phóng 放 fàng	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Thắng 勝 shèng	Hoa 華 huā	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	La 羅 luó	Võng 網 wǎng	Tượng 像 xiàng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó			

Nam	Mô	Phổ	Nhất	Cái	Quốc	Độ	Phật
南	無	普	一	蓋	國	土	佛
ná	mó	pǔ	yí	gài	guó	dù	fó
Nam	Mô	Tinh	Tú	Vương	Phật		
南	無	星	宿	王	佛		
ná	mó	xīng	xiù	wáng	fó		
Nam	Mô	Hợp	Tụ	Phật			
南	無	合	聚	佛			
ná	mó	hé	jù	fó			
Nam	Mô	Bất	Trú	Vương	Phật		
南	無	不	住	王	佛		
ná	mó	bú	zhù	wáng	fó		
Nam	Mô	Hương	Phong	Phật			
南	無	香	風	佛			
ná	mó	xiāng	fēng	fó			
Nam	Mô	Vô	Biên	Trí	Cánh	Giới	Phật
南	無	無	邊	智	境	界	佛
ná	mó	wú	biān	zhì	jìng	jiè	fó
Nam	Mô	Bất	Không	Hành	Phật		
南	無	不	空	行	佛		
ná	mó	bù	kōng	xíng	fó		
Nam	Mô	Bất	Không	Kiến	Phật		
南	無	不	空	見	佛		
ná	mó	bù	kōng	jiàn	fó		
Nam	Mô	Vô	Chướng	Ngại	Nhẫn	Phật	
南	無	無	障	礙	眼	佛	
ná	mó	wú	zhàng	ài	yǎn	fó	

Nam	Mô	Sơ	Phát	Tâm	Phật					
南	無	初	發	心	佛					
ná	mó	chū	fā	xīn	fó					
Nam	Mô	Vô	Lượng	Nhǎn	Phật					
南	無	無	量	眼	佛					
ná	mó	wú	liàng	yǎn	fó					
Nam	Mô	Nhiên	Đèng	Thượng	Phật					
南	無	然	燈	上	佛					
ná	mó	rán	dēng	shàng	fó					
Nam	Mô	Phổ	Quang	Minh	Phật					
南	無	普	光	明	佛					
ná	mó	pǔ	guāng	míng	fó					
Nam	Mô	Chiếu	Quang	Minh	Phật					
南	無	照	光	明	佛					
ná	mó	zhào	guāng	míng	fó					
Nam	Mô	Đế	Tướng	Phật						
南	無	帝	相	佛						
ná	mó	dì	xiàng	fó						
Nam	Mô	Nhất	Thiết	Phật	Quốc	Độ	Nhất	Thiết	Chúng	Sanh
南	無	一	切	佛	國	土	一	切	衆	生
ná	mó	yí	qiè	fó	guó	dù	yí	qiè	zhòng	shēng
Bất	Đoạn	Lạc	Thuyết	Phật						
不	斷	樂	說	佛						
bú	duàn	lè	shuō	fó						
Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyện	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣	,	願	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán

mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân	(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。	(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiāng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn	(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	kiên	viên	hảo	tướng	Ngã	cập
諸	佛	法	身,	肩	圓	好	相。	我	及
zhū	fó	fǎ	shēn	jiān	yuán	hǎo	xiàng	wǒ	jí
chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu			(1 lạy)	
衆	生	願	皆	成	就	◦		(一拜)	
zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù			(1 bow)	
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát			(3 lạy)	
南	無	普	賢	菩	薩			(三拜)	
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà			(3 bows)	

Trên đây là 2100 vị Phật
已上二千一百佛
2100 Buddhas revered

Nam	Mô	A	Lâu	Na	Phản	Tẫn	Phật				
南	無	阿	樓	那	奮	迅	佛				
ná	mó	ā	lóu	nà	fèn	xùn	fó				
Nam	Mô	Vô	Tích	Phản	Tẫn	Phật					
南	無	無	迹	奮	迅	佛					
ná	mó	wú	jī	fèn	xùn	fó					
Nam	Mô	Đông	Bắc	Phương	Đoạn	Nhất	Thiết	Ưu	Não	Như	Lai
南	無	東	北	方	斷	一	切	憂	惱	如	來
ná	mó	dōng	běi	fāng	duàn	yí	qiè	yōu	nǎo	rú	lái
Vi	Thượng	Thủ									
爲	上	首									
wéi	shàng	shǒu									

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Ưu 憂 yōu	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Công 功 gōng	Đức 德 dé
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Câu 拘 jū	Lân 鄰 lín	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Thể 體 tǐ	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Liên 蓮 lián	Hoa 華 huā	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huā	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó	

Nam	Mô	Hỗng	Nhãn	Phật				
南	無	吼	眼	佛				
ná	mó	hǒu	yǎn	fó				
Nam	Mô	Thắng	Chúng	Phật				
南	無	勝	衆	佛				
ná	mó	shèng	zhòng	fó				
Nam	Mô	Vô	Biên	Quang	Minh	Phật		
南	無	無	邊	光	明	佛		
ná	mó	wú	biān	guāng	míng	fó		
Nam	Mô	Nguyệt	Thắng	Quang	Minh	Xưng	Phật	
南	無	月	勝	光	明	稱	佛	
ná	mó	yuè	shèng	guāng	míng	chēng	fó	
Nam	Mô	Tinh	Tú	Vương	Chúng	Tăng	Thượng	Phật
南	無	星	宿	王	衆	增	上	佛
ná	mó	xīng	xiù	wáng	zhòng	zēng	shàng	fó
Nam	Mô	Vô	Biên	Quang	Minh	Phật		
南	無	無	邊	光	明	佛		
ná	mó	wú	biān	guāng	míng	fó		
Nam	Mô	Hương	Cao	Sơn	Phật			
南	無	香	高	山	佛			
ná	mó	xiāng	gāo	shān	fó			
Nam	Mô	Vô	Úy	Vương	Phật			
南	無	無	畏	王	佛			
ná	mó	wú	wèi	wáng	fó			
Nam	Mô	Thành	Tựu	Thắng	Vô	Úy	Phật	
南	無	成	就	勝	無	畏	佛	
ná	mó	chéng	jiù	shèng	wú	wèi	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Quang 光 guāng	Chiếu 照 zhào	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Kinh 驚 jīng	Bő 怖 bù	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Nguyệt 月 yuè	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Thắng 勝 shèng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tăng 增 zēng	Thượng 上 shàng	Hộ 護 hù	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thắng 勝 shèng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Luân 輪 lún	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Vương 王 wáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hồng 吼 hǒu	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó	Phật
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hồng 吼 hǒu	Diệu 妙 miào	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thắng 勝 shèng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	Phật
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Ngai 礙 ài	Hương 香 xiāng	Tượng 象 xiàng	Phật 佛 fó	Phật
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Thân 親 qīn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sa 娑 suō	La 羅 luó	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Chiếu 照 zhào	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Ẩn 隱 yǐn	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Tích 積 jī	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tăng 增 zēng	Thượng 上 shàng	Vân 雲 yún	Thanh 聲 shēng	Đèng 燈 dēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Tích 積 jī	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Tích 積 jī	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thắng 勝 shèng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ưu 優 yōu	Bát 鉢 bō	La 羅 luó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 梅 zhān	Đàn 檀 tán
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phạm 梵 fàn	Quang 光 guāng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hạnh 行 hèng	Tịnh 淨 jìng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nan 難 nán	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tác 作 zuò
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thụ 樹 shù	Đề 提 tí	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Long 龍 lóng	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cấu 垢 gòu	Minh 明 míng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Tích 積 jī	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Cung 恭 gōng	Kính 敬 jìng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phát 發 fā	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Diệu 妙 miào	Hương 香 xiāng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cấu 垢 gòu	Hương 香 xiāng	Hỏa 火 huǒ	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó			Bất 不 bú
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		Động 動 dòng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Bảo 寶 bǎo	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó		Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Biến 遍 biàn	Chiếu 照 zhào	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Hoa 華 huā	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Thiện 善 shàn
							Thắng 勝 shèng
							Tuệ 慧 huì
							Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lô 盧 lú	Xá 舍 shè	Na 那 nà	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Tự 自 zì	Tại 在 zài
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thủy 水 shuǐ	Tụ 聚 jù	Nhật 日 rì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 礙 ài	Trí 智 zhì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huā	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Mạn 曼 màn	Đà 陀 tuó	La 羅 luó	Hỷ 喜 xǐ
					Phật 佛 fó

Nam	Mô	Câu	Lân	Trí	Diễn	Phật					
南	無	拘	鄰	智	焰	佛					
ná	mó	jū	lín	zhì	yàn	fó					
Nam	Mô	Đại	Nguyệt	Hương	Phật						
南	無	大	月	香	佛						
ná	mó	dà	yuè	xiāng	fó						
Nam	Mô	Hoa	Tràng	Phật							
南	無	華	幢	佛							
ná	mó	huá	chuáng	fó							
Nam	Mô	Vô	Trước	Trí	Phật						
南	無	無	著	智	佛						
ná	mó	wú	zhuó	zhì	fó						
Nam	Mô	Bảo	Tác	Phật							
南	無	寶	作	佛							
ná	mó	bǎo	zuò	fó							
Quy	Mệnh	Như	Thị	Đẳng	Vô	Lượng	Úc				
皈	命	如	是	等	無	量	億				
guī	mìng	rú	shì	děng	wú	liàng	yì				
Tỳ	Bà	La	Phật								
毗	婆	羅	佛								
pí	pó	luó	fó								
Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đúc	nhân	duyên	nguyện	đắc	viên	
以	今	禮	佛	功	德	因	緣	,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	de	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)	
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身	。	(一拜)	
mǎn	bǎi	fú	xiāng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)	

Chư	Phật	pháp	thân	tứ	thập	xỉ	cụ	túc	tướng
諸	佛	法	身	，	四	十	齒	具	足
zhū	fó	fǎ	shēn	sì	shí	chǐ	jù	zú	xiàng
Ngã	cập	chúng	sanh	nguyện	giai	thành	tựu		(1 lạy)
我	及	衆	生	願	皆	成	就	。	(一拜)
wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù		(1 bow)
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát				
南	無	普	賢	菩	薩				
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà				

Trên đây là 2200 vị Phật
已上二千二百佛
2200 Buddhas revered

Nam	Mô	Ưu	Thắng	Phật	Nam	Mô	Bảo	Sơn	Phật
南	無	憂	勝	佛	南	無	寶	山	佛
ná	mó	yōu	shèng	fó	ná	mó	bǎo	shān	fó
Nam	Mô	Nhân	Vương	Phật	Nam	Mô	Lực	Thắng	Phật
南	無	人	王	佛	南	無	力	勝	佛
ná	mó	rén	wáng	fó	ná	mó	lì	shèng	fó
Nam	Mô	Hương	Thắng	Phật					
南	無	香	勝	佛					
ná	mó	xiāng	shèng	fó					
Nam	Mô	Phổ	Mãn	Hoa	Phật				
南	無	普	滿	華	佛				
ná	mó	pǔ	mǎn	huá	fó				
Nam	Mô	Vô	Cầu	Quang	Minh	Phật			
南	無	無	垢	光	明	佛			
ná	mó	wú	gòu	guāng	míng	fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Thuyết 說 shuō	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cấu 垢 gòu	Nguyệt 月 yuè	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Câu 俱 jù	Tô 蘇 sū	Ma 摩 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Quán 觀 guān	Phật 佛 fó		Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Lực 力 lì	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Kinh 驚 jīng	Bő 怖 bù	Mao 毛 máo	Thu 豎 shù	Đảng 等 děng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Xưng 稱 chēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thuyết 說 shuō	Tăng 增 zēng	Thượng 上 shàng	Danh 名 míng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó

Nhược	thiên	nam	tử	thiên	nữ	nhân	thập	nhật
若	善	男	子、	善	女	人，	十	日
ruò	shàn	nán	zǐ	shàn	nǚ	rén	shí	rì
禮	拜	讀	誦	是	諸	佛	名，	遠離
lǐ	bài	dú	sòng	shì	zhū	fó	míng	yuǎn lí
一	切	業	障，	永	滅	諸	罪。	
yí	qiè	yè	zhàng	yǒng	miè	zhū	zui	
Nam	Mô	Phổ	Quang	Minh	Phật			
南	無	普	光	明	佛			
ná	mó	pǔ	guāng	míng	fó			
Nam	Mô	Tự	Tại	Tràng	Vương	Phật		
南	無	自	在	幢	王	佛		
ná	mó	zì	zài	chuáng	wáng	fó		
Nam	Mô	Quá	Chủng	Chủng	Địch	Đối	Phản	Phật
南	無	過	種	種	敵	對	奮	迅
ná	mó	guò	zhǒng	zhǒng	dí	duì	fèn	xùn
Nam	Mô	Vô	Lượng	Công	Đức	Quang	Minh	Thắng
南	無	無	量	功	德	光	明	勝
ná	mó	wú	liàng	gōng	dé	guāng	míng	shèng
Nam	Mô	Vô	Chướng	Ngại	Phật			
南	無	無	障	礙	佛			
ná	mó	wú	zhàng	ài	fó			
Nam	Mô	Bảo	Ba	Đầu	Ma	Phản	Tấn	Phật
南	無	寶	波	頭	摩	奮	迅	勝
ná	mó	bǎo	bō	tóu	mó	fèn	xùn	shèng

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Hoa 華 huā	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Sơn 山 shān	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Cự 炬 jù	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nan 難 nán	Hàng 降 xiáng	Phục 伏 fú	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Chiếu 照 zhào	Thập 十 shí	Phương 方 fāng	Thế 世 shì	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Hải 海 hǎi	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ngân 銀 yín	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tràng 幢 chuáng	Nhật 日 rì	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giác 覺 jué	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thập 十 shí	Lực 力 lì	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bình 平 píng	Đẳng 等 děng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 栴 zhān	Đàn 檀 tán	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơ 初 chū	Phát 發 fā	Tâm 心 xīn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Chư 諸 zhū
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phiền 煩 fǎn	Não 惱 nǎo	Vô 無 wú	Ngại 礙 ài	Diệu 妙 miào	Thắng 勝 shèng	Bố 怖 bù	Úy 畏 wèi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Túc 足 zú	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tượng 像 xiàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Túc 足 zú	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hàng 降 xiáng	Phục 伏 fú	Chư 諸 zhū	Ma 魔 mó	Nghi 疑 yí	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Phật 佛 fó

Nhược	thiên	nam	tử	thiên	nữ	nhân	thọ	tri
若	善	男	子、	善	女	人，	受	持
ruò	shàn	nán	zǐ	shàn	nǚ	rén	shòu	chí
độc	tụng	thị	chư	Phật	danh	nhất	a	tăng
讀	誦	是	諸	佛	名	一	阿	僧
dú	sòng	shì	zhū	fó	míng	yì	ā	sēng
kiếp	siêu	việt	thế	gian	bất	nhập	ác	đạo
劫	，	超	越	世	間	，	不	入
jié	chāo	yuè	shì	jiān	bú	rù	è	dào
Nam	Mô	Sơ	Phát	Tâm	Bất	Thối	Chuyển	Thành
南	無	初	發	心	不	退	轉	成
ná	mó	chū	fa	xīn	bú	tuì	zhuǎn	chéng
Nam	Mô	Bảo	Cái	Thượng	Quang	Minh	Phật	
南	無	寶	蓋	上	光	明	佛	
ná	mó	bǎo	gài	shàng	guāng	míng	fó	
Nam	Mô	Giáo	Hóa	Bồ	Tát	Phật		
南	無	教	化	菩	薩	佛		
ná	mó	jiao	huà	pú	sà	fó		
Nam	Mô	Sơ	Phát	Tâm	Đoạn	Nhất	Thiết	Nghi
南	無	初	發	心	斷	一	切	疑
ná	mó	chū	fa	xīn	duàn	yí	qiè	yí
Nam	Mô	Quang	Minh	Thắng	Phá	Ám	Tam	Muội
南	無	光明	勝	破	暗	三昧	勝	上王
ná	mó	guāng	míng	shèng	pò	sān	mèi	shèng shàng wáng
Nam	Mô	Lạc	Thuyết	Trang	Nghiêm	Vân	Thanh	Hoan
南	無	樂	說	莊	嚴	雲	聲	歡
ná	mó	lè	shuō	zhuāng	yán	yún	shēng	huān
								Hý
								Phật
								佛
								xǐ

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quyết 決 jué	Định 定 dìng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Câu 拘 jū	Lưu 留 liú	Tôn 孫 sūn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Thánh 聖 shèng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tu 須 xū	Di 彌 mí	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ca 迦 jiā	Diếp 葉 shè
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Di 彌 mí	Lặc 勒 lè	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhiên 然 rán	Cự 炬 jù	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Minh 明 míng	Vương 王 wáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thánh 聖 shèng	Phật 佛 fó			Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Tràng 幢 chuáng
									Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Chủ 主 zhǔ	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Tí 臂 bì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Lực 力 lì	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Dược 藥 yào	Đại 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Tràng 幢 chuáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hỏa 火 huǒ	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Chiếu 照 zhào
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Diễn 焰 yàn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Ưu 憂 yōu

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yì	Sa 沙 shā	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trụ 住 zhù	Trì 持 chí	Man 鬘 mán	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Minh 明 míng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiến 見 jiàn	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhiên 然 rán	Đèng 燈 dēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Ca 歌 gē	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Dược 藥 yào	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Ẩn 隱 yǐn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đỉnh 頂 dǐng	Kiên 堅 jiān	Thắng 勝 shèng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nan 難 nán	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Hầu 喉 hóu	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Chúng 衆 zhòng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phạm 梵 fàn	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Ý 意 yì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Cao 高 gāo	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Nhẫn 眼 yǎn	Lực 力 lì	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó	

Nam	Mô	Hoa	Quang	Minh	Nhân	Ái	Phật		
南	無	華	光	明	人	愛	佛		
ná	mó	huá	guāng	míng	rén	ài	fó		
Nam	Mô	Đại	Uy	Đức	Phật				
南	無	大	威	德	佛				
ná	mó	dà	wēi	dé	fó				
Nam	Mô	Nhật	Tịnh	Vương	Phật				
南	無	日	淨	王	佛				
ná	mó	rì	jìng	wáng	fó				
Nam	Mô	Vô	Lượng	Mệnh	Phật				
南	無	無	量	命	佛				
ná	mó	wú	liàng	mìng	fó				
Nam	Mô	Long	Đức	Phật					
南	無	龍	德	佛					
ná	mó	lóng	dé	fó					
Nam	Mô	Kiên	Bộ	Phật					
南	無	堅	步	佛					
ná	mó	jiān	bù	fó					
Nam	Mô	Bất	Không	Kiến	Phật				
南	無	不	空	見	佛				
ná	mó	bù	kōng	jiàn	fó				
Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân	(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。	(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn	(1 bow)

Chư	Phật	pháp	thân	xǐ	bạch	tịnh	tề	mật	căn	thâm
諸	佛	法	身 , 齒	齒	白	淨	齊	密	根	深
zhū	fó	fǎ	shēn	chǐ	bái	jìng	qí	mì	gēn	shēn
tướng	Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu		(1 lạy)
相	。 我	及	衆	生	願	皆	成	就	。	(一拜)
xiàng	wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù		(1 bow)

Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát	(3 lạy)
南	無	普	賢	菩	薩	(三拜)
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà	(3 bows)

Trên đây là 2300 vị Phật
已上二千三百佛
2300 Buddhas revered

Nam	Mô	Tinh	Tấn	Đức	Phật
南	無	精	進	德	佛
ná	mó	jīng	jìn	dé	fó

Nam	Mô	Lực	Hộ	Phật
南	無	力	護	佛
ná	mó	lì	hù	fó

Nam	Mô	Hoan	Hỷ	Phật	Nam	Mô	Đức	Thắng	Phật
南	無	歡	喜	佛	南	無	德	勝	佛
ná	mó	huān	xǐ	fó	ná	mó	dé	shèng	fó

Nam	Mô	Sư	Tử	Tràng	Phật
南	無	師	子	幢	佛
ná	mó	shī	zi	chuáng	fó

Nam	Mô	Thắng	Pháp	Phật
南	無	勝	法	佛
ná	mó	shèng	fǎ	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoan 歡 huān	Hý 喜 xǐ	Vương 王 wáng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ái 愛 ài	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Tượng 象 xiàng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vân 雲 yún	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó			Quán 觀 guān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Phật 佛 fó		Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thức 識 shí	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 垢 wú
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Bảo 寶 bǎo	Phật 佛 fó		Xưng 稱 chēng

Nam Mô Thắng Vương Phật
南 無 **勝** 王 **佛**
ná mó shèng wáng fó

Nam Mô Sư Tử Bộ Phật
南 無 **師** 子 **步** **佛**
ná mó shī zǐ bù fó

Nam Mô Thủ Vương Phật
南 無 **樹** 王 **佛**
ná mó shù wáng fó

Nam Mô Quang Minh Thắng Phật
南 無 **光** 明 **勝** **佛**
ná mó guāng míng shèng fó

Nam Mô Tích Trí Tuệ Phật
南 無 **積** 智 **慧** **佛**
ná mó jī zhì huì fó

Nam Mô Thiện Trú Phật Nam Mô Kiên Ý Phật
南 無 **善** 住 **佛** **南** 無 **堅** **意** **佛**
ná mó shàn zhù fó ná mó jiān yì fó

Nam Mô Cam Lộ Tuệ Phật
南 無 **甘** 露 **慧** **佛**
ná mó gān lù huì fó

Nam Mô Thiện Kiến Phật
南 無 **善** 見 **佛**
ná mó shàn jiàn fó

Nam Mô Trí Quang Minh Phật
南 無 **智** 光 明 **佛**
ná mó zhì guāng míng fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Kiết 吉 jí	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tràng 幢 chuáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Na 那 nà	La 羅 luó	Diên 延 yán	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Thuyết 說 shuō	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tác 作 zuò
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cúng 供 gòng	Dưỡng 養 yàng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tác 作 zuò
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ý 意 yì	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thập 十 shí	Lực 力 lì	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phẫn 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Ám 暗 àn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Hầu 睺 hóu	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chúng 衆 zhòng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giới 界 jiè	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Tu 修 xiū	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Giác 覺 jué	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tam 三 sān	Giới 界 jiè	Tôn 尊 zūn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Nguyệt 月 yuè	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tỳ 毗 pí	La 羅 luó	Ba 波 bō	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thị 示 shì	Hiện 現 xiàn	Hữu 有 yǒu	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Đức 德 dé	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Xưng 稱 chēng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Nguyện 願 yuàn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Thí 譬 pì	Dụ 喻 yù	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ưng 應 yìng	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đa 多 duō	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trụ 住 zhù	Trì 持 chí	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Ám 暗 àn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Bì 比 bǐ
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Nhiên 然 rán	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Xưng 稱 chēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Chư 諸 zhū	Quá 過 guò	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trụ 住 zhù	Trì 持 chí	Cam 甘 gān	Lộ 露 lù	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 ré	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Diện 面 miàn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơn 山 shān	Tích 積 jī	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Tràng 幢 chuáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thâm 深 shēn	Tâm 心 xīn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tụ 聚 jù
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chúng 衆 zhòng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó				Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiếp 劫 jié	Bá 簸 bò	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Thị 示 shì	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Khai 開 kāi	Liên 蓮 lián	Hoa 華 huā	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó		

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。		(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	tứ	nha	tối	bạch	nhi	đại	
諸	佛	法	身,	四	牙	最	白	而	大	
zhū	fó	fǎ	shēn	sì	yá	zuì	bái	ér	dà	
tướng	Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu		(1 lạy)
相。	我	及	衆	生	願	皆	成	就。		(一拜)
xiàng	wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù		(1 bow)
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát					
南	無	普	賢	菩	薩					
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà					
						(3 lạy)				
						(三拜)				
						(3 bows)				

Trên đây là 2400 vị Phật
已上二千四百佛
2400 Buddhas revered

Nam	Mô	Phản	Tấn	Phật	Nam	Mô	Trú	Trí	Phật
南	無	奮	迅	佛	南	無	住	智	佛
ná	mó	fèn	xùn	fó	ná	mó	zhù	zhì	fó
Nam	Mô	Phân	Minh	Phật	Nam	Mô	Thắng	Kiến	Phật
南	無	分	明	佛	南	無	勝	見	佛
ná	mó	fēn	míng	fó	ná	mó	shèng	jiàn	fó
Nam	Mô	Bất	Khởi	Phật					
南	無	不	起	佛					
ná	mó	bù	qǐ	fó					

Nam	Mô	Công	Đức	Thắng	Phật				
南	無	功	德	勝	佛				
ná	mó	gōng	dé	shèng	fó				
Nam	Mô	Sư	Tử	Hỗng	Phật				
南	無	師	子	吼	佛				
ná	mó	shī	zi	hǒu	fó				
Nam	Mô	Phản	Tấn	Phật					
南	無	奮	迅	佛					
ná	mó	fèn	xùn	fó					
Nam	Mô	Nhân	Tín	Phật	Nam	Mô	Long	Vương	Phật
南	無	人	信	佛	南	無	龍	王	佛
ná	mó	rén	xìn	fó	ná	mó	lóng	wáng	fó
Nam	Mô	Hoa	Sơn	Phật	Nam	Mô	Long	Hỷ	Phật
南	無	華	山	佛	南	無	龍	xǐ	佛
ná	mó	huá	shān	fó	ná	mó	lóng	hỷ	fó
Nam	Mô	Hương	Tự	Tại	Phật				
南	無	香	自	在	佛				
ná	mó	xiāng	zì	zài	fó				
Nam	Mô	Diệu	Xưng	Phật	Nam	Mô	Thiên	Lực	Phật
南	無	妙	稱	佛	南	無	天	力	佛
ná	mó	miào	chēng	fó	ná	mó	tiān	lì	fó
Nam	Mô	Công	Đức	Man	Phật				
南	無	功	德	鬘	佛				
ná	mó	gōng	dé	mán	fó				
Nam	Mô	Long	Công	Đức	Phật				
南	無	龍	功	德	佛				
ná	mó	lóng	gōng	dé	fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hạnh 行 hèng	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tuệ 慧 huì	Chiếu 照 zhào	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Ngữ 語 yǔ	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quyết 決 jué	Định 定 dìng	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thượng 上 shàng	Sắc 色 sè	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Chiếu 照 zhào	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Nghi 疑 yí	Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Phấn 奮 fèn	Tốc 迅 xùn	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hộ 護 hù	Phật			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Bộ 步 bù	Phật		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giác 覺 jué	Hoa 華 huá	Tràng 幢 chuáng	Phật		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sơn 山 shān	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thị 示 shì	Hiện 現 xiàn	Ác 惡 è	Phật		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cam 甘 gān	Lộ 露 lù	Xưng 稱 chēng	Phật		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thiên 天 tiān	Phật			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trú 住 zhù	Nghĩa 義 yì	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Mǎn 滿 mǎn	Túc 足 zú	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Hiệp 狹 xiá	Liệt 劣 liè	Danh 名 ming	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Ưu 憂 yōu	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Cầu 垢 gòu
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phạm 梵 fàn	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó				Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Địa 地 dì	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sai 差 cī	Biệt 別 bié	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cụ 具 jù	Túc 足 zú	Kiến 見 jiàn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tín 信 xìn	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tam 三 sān	Giới 界 jiè	Tôn 尊 zūn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Diệp 葉 yè	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quảng 廣 guǎng	Hộ 護 hù	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cam 甘 gān	Lộ 露 lù	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nan 難 nán	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Cao 高 gāo	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đắc 得 dé	Đại 大 dà	Thể 勢 shì	Chí 至 zhì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiến 見 jiàn	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Nghĩa 義 yì
					Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Dũng 勇 yǒng	Mãnh 猛 měng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Diễn 焰 yàn	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quảng 廣 guǎng	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tịch 寂 jí	Diệt 滅 miè	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 天 tiān	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cầu 垢 gòu
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trụ 住 zhù	Trí 持 chí	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hy 希 xī	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bú	Phú 覆 fù	Tàng 藏 cáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Ý 意 yì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đa 多 duō	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Sân 瞋 chēn	Hận 恨 hèn	Vô 無 wú	Nhiệt 熱 rè	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nghĩa 義 yì	Tuệ 慧 huì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Trần 塵 chén	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Đức 德 dé
									Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Câu 俱 jù	Tô 蘇 sū	Ma 摩 mó	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 精 jīng	Tấn 進 jìn	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Tượng 象 xiàng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Lạc 樂 lè	Phật 佛 fó		Tịch 寂 jí
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó	Tuệ 慧 huì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Điện 電 diàn	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	Lôi 雷 léi	Vương 王 wáng

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身	。	(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	giáp	xa	như	sư	tử	tướng	
諸	佛	法	身,	頰	車	如	師	子	相	。
zhū	fó	fǎ	shēn	jiá	chē	rú	shī	zi	xiàng	
Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu			(1 lạy)
我	及	衆	生	願	皆	成	就	。		(一拜)
wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù			(1 bow)
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát					
南	無	普	賢	菩	薩					
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà					
						(3 lạy)				
						(三拜)				
						(3 bows)				

Trên đây là 2500 vị Phật
已上二千五百佛
2500 Buddhas revered

Nam	Mô	Đại	Thắng	Phật		Nam	Mô	Hộ	Trí	Phật
南	無	大	勝	佛		南	無	護	智	佛
ná	mó	dà	shèng	fó		ná	mó	hù	zhì	fó
Nam	Mô	Nhật	Thắng	Phật						
南	無	日	勝	佛						
ná	mó	rì	shèng	fó						
Nam	Mô	Thành	Tựu	Nghĩa	Phật					
南	無	成	就	義	佛					
ná	mó	chéng	jiù	yì	fó					

Nam	Mô	Bảo	Tích	Phật					
南	無	寶	積	佛					
ná	mó	bǎo	jī	fó					
Nam	Mô	Hàng	Phục	Oán	Phật				
南	無	降	伏	怨	佛				
ná	mó	xiáng	fú	yuàn	fó				
Nam	Mô	Hoa	Thắng	Phật	Nam	Mô	Ưng	Xưng	Phật
南	無	華	勝	佛	南	無	應	稱	佛
ná	mó	huá	shèng	fó	ná	mó	yìng	chēng	fó
Nam	Mô	Trí	Bộ	Phật	Nam	Mô	Ly	Mạn	Phật
南	無	智	步	佛	南	無	離	慢	佛
ná	mó	zhì	bù	fó	ná	mó	lí	màn	fó
Nam	Mô	Căn	Hoa	Phật					
南	無	根	華	佛					
ná	mó	gēn	huā	fó					
Nam	Mô	Vô	Úy	Quốc	Độ	Phật			
南	無	無	畏	國	土	佛			
ná	mó	wú	wèi	guó	dù	fó			
Nam	Mô	Cao	Xưng	Phật	Nam	Mô	Thị	Hữu	Phật
南	無	高	稱	佛	南	無	示	有	佛
ná	mó	gāo	chēng	fó	ná	mó	shì	yǒu	fó
Nam	Mô	Nguyệt	Phật						
南	無	月	佛						
ná	mó	yuè	fó						
Nam	Mô	Đa	Công	Đức	Phật				
南	無	多	功	德	佛				
ná	mó	duō	gōng	dé	fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Tràng 幢 chuáng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khá 可 kě	Tư 思 sī
Nam 南 ná	Nghị 議 yì	Phản 奮 fèn	Tǎn 迅 xùn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lạc 樂 lè	Công 功 gōng	Đức 德 dé
Nam 南 ná	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ưng 應 yìng	Cúng 供 gòng	Xưng 稱 chēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Tướng 相 xiàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Lạc 樂 lè
Nam 南 ná	Thuyết 說 shuō	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Kim 金 jīn
				Cang 剛 gāng
				Phật 佛 fó

Nam	Mô	Vô	Lượng	Thọ	Phật				
南	無	無	量	壽	佛				
ná	mó	wú	liàng	shòu	fó				
Nam	Mô	Ma	Ni	Trang	Nghiêm	Phật			
南	無	摩	尼	莊	嚴	佛			
ná	mó	mó	ní	zhuāng	yán	fó			
Nam	Mô	Đại	Tự	Tại	Công	Đức	Phật		
南	無	大	自	在	功	德	佛		
ná	mó	dà	zì	zài	gōng	dé	fó		
Nam	Mô	Thắng	Nguyệt	Phật					
南	無	勝	月	佛					
ná	mó	shèng	yuè	fó					
Nam	Mô	Cao	Sơn	Xưng	Phật				
南	無	高	山	稱	佛				
ná	mó	gāo	shān	chēng	fó				
Nam	Mô	Bách	Quang	Minh	Phật				
南	無	百	光	明	佛				
ná	mó	bǎi	guāng	míng	fó				
Nam	Mô	Hoan	Hỷ	Phật		Nam	Mô	Bộ	Phật
南	無	歡	喜	佛		南	無	步	佛
ná	mó	huān	xǐ	fó		ná	mó	bù	fó
Nam	Mô	Ý	Thành	Tựu	Phật				
南	無	意	成	就	佛				
ná	mó	yì	chéng	jiù	fó				
Nam	Mô	Bảo	Nguyệt	Phật		Nam	Mô	Tịch	Diệt
南	無	寶	月	佛		南	無	jí	miè
ná	mó	bǎo	yuè	fó		ná	mó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhiên 然 rán	Cự 炬 jù	Vương 王 wáng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoan 歡 huān	Hỷ 喜 xǐ	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Kế 髻 jì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Viễn 遠 yuǎn	Ly 離 lí	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Diện 面 miàn	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cầu 垢 gòu	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ái 愛 ài	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Hầu 喉 hóu	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Diệm 炎 yán	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Ái 愛 ài
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Bộ 步 bù
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Hoa 華 huá	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Tu 修 xiū	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiếu 照 zhào	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Tướng 相 xiàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thùa 乘 chèng	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiều 橋 qiáo	Lương 梁 liáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hương 香 xiāng	Tượng 象 xiàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Tâm 心 xīn	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Di 彌 mí	Lưu 留 liú	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Khải 鎧 kǎi	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Khải 鎧 kǎi	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hiển 賢 xián	Kiếp 劫 jié	Phật 佛 fó						

Nam	Mô	Thiện	Hương	Nguyệt	Phật			
南	無	善	香	月	佛			
ná	mó	shàn	xiāng	yuè	fó			
Nam	Mô	Tịnh	Tự	Tại	Phật			
南	無	淨	自	在	佛			
ná	mó	jìng	zì	zài	fó			
Nam	Mô	Sư	Tử	Nguyệt	Phật			
南	無	師	子	月	佛			
ná	mó	shī	zi	yuè	fó			
Nam	Mô	Thắng	Uy	Đức	Phật			
南	無	勝	威	德	佛			
ná	mó	shèng	wēi	dé	fó			
Nam	Mô	Thiện	Thắng	Phật				
南	無	善	勝	佛				
ná	mó	shàn	shèng	fó				
Nam	Mô	Bất	Khả	Thắng	Luân	Phật		
南	無	不	可	勝	輪	佛		
ná	mó	bù	kě	shèng	lún	fó		
Nam	Mô	Thắng	Thân	Phật				
南	無	勝	親	佛				
ná	mó	shèng	qīn	fó				
Nam	Mô	Đại	Hạnh	Phật				
南	無	大	行	佛				
ná	mó	dà	hèng	fó				
Nam	Mô	Cao	Quang	Minh	Phật			
南	無	高	光	明	佛			
ná	mó	gāo	guāng	míng	fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Sơn 山 shān	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Xưng 稱 chēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phóng 放 fàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Điện 電 diàn	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Tác 作 zuò
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Mệnh 命 mìng	Phật 佛 fó			Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Diễn 焰 yàn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quyết 決 jué	Định 定 dìng	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Hữu 有 yǒu	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó				

Nam	Mô	Thắng	Hỷ	Phật			
南	無	勝	喜	佛			
ná	mó	shèng	xǐ	fó			
Nam	Mô	Sư	Tử	Quang	Minh	Phật	
南	無	師	子	光	明	佛	
ná	mó	shī	zi	guāng	míng	fó	
Nam	Mô	Phổ	Chiếu	Phật			
南	無	普	照	佛			
ná	mó	pǔ	zhào	fó			
Nam	Mô	Xưng	Thắng	Phật			
南	無	稱	勝	佛			
ná	mó	chēng	shèng	fó			
Nam	Mô	Thiện	Trí	Tuệ	Phật		
南	無	善	智	慧	佛		
ná	mó	shàn	zhì	huì	fó		
Nam	Mô	Ma	Ni	Nguyệt	Phật		
南	無	摩	尼	月	佛		
ná	mó	mó	ní	yuè	fó		
Nam	Mô	Cao	Quang	Phật			
南	無	高	光	佛			
ná	mó	gāo	guāng	fó			
Nam	Mô	Bất	Khả	Hàng	Phục	Hạnh	Phật
南	無	不	可	降	伏	行	佛
ná	mó	bù	kě	xiáng	fú	hèng	fó
Nam	Mô	Hỏa	Phật				
南	無	火	佛				
ná	mó	huǒ	fó				

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。		(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	yết	trung	tân	dịch	đắc	vị	
諸	佛	法	身,	咽	zhōng	jīn	yè	dé	wèi	
zhū	fó	fǎ	shēn	yān	zhōng	jīn	yè	dé	wèi	
trung	thượng	vị	tướng	Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai	
中	上	味	相。	我	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	
zhōng	shàng	wèi	xiàng	wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	
thành	tựu									
成	就	。								
chéng	jiù									

Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát	(3 lạy)
南	無	普	賢	菩	薩	(三拜)
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà	(3 bows)

Trên đây là 2600 vị Phật
已上二千六百佛
2600 Buddhas revered

Nam	Mô	Ma	Ni	Luân	Phật
南	無	摩	尼	輪	佛
ná	mó	mó	ní	lún	fó

Nam	Mô	Thế	Tôn	Phật
南	無	世	尊	佛
ná	mó	shì	zūn	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Tượng 像 xiàng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Mãn 滿 mǎn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Viêm 炎 yán	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Hầu 睺 hóu	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hộ 護 hù	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hy 希 xī	Giác 覺 jué	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đồng 同 tóng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịch 寂 jí	Tĩnh 靜 jìng	Khứ 去 qù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Ẩn 隱 yǐn	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Não 惱 nǎo	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thập 十 shí	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lực 力 lì	Hỷ 喜 xǐ	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Thể 體 tǐ	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chí 至 zhì	Đại 大 dà	Thể 體 tǐ	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đắc 得 dé	Đại 大 dà	Thể 勢 shì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thụ 樹 shù	Đề 提 tí	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Quảng 廣 guǎng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 摩 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Hương 香 xiāng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tác 作 zuò	Nghiệp 業 yè	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Thủ 手 shǒu	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hóa 化 huà	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Cao 高 gāo	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hải 海 hǎi	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trụ 住 zhù	Trí 持 chí	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nghĩa 義 yì	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Chúng 衆 zhòng	Luân 輪 lún	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Đại 大 dà	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tu 修 xiū	Hành 行 xíng	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Chúng 衆 zhòng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phúc 福 fú	Đức 德 dé	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tín 信 xìn	Chung 衆 zhòng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Không 空 kōng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thánh 聖 shèng	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó							
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Chung 衆 zhòng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Kiên 肩 jiān	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tràng 幢 chuáng	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thành 成 chéng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khải 鎧 kǎi	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phong 風 fēng	Hành 行 xíng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó			Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khoái 快 kuài
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cam 甘 gān	Lộ 露 lù	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó			Nhiên 然 rán
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Hộ 護 hù	Phật 佛 fó			Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nghĩa 義 yì	Khứ 去 qù	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Úy 畏 wèi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tử 慈 cí	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó				Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trú 住 zhù	Phân 分 fēn	Biệt 別 bié	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Báo 報 bào	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ma 摩 mó	Ni 尼 ní	Túc 足 zú	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giải 解 jiě	Thoát 脫 tuō	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tật 疾 jí	Bình 平 píng	Đẳng 等 děng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thiên 天 tiān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Lực 力 lì	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Cao 高 gāo	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Đức 德 dé
									Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Xưng 稱 chēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Hàng 降 xiáng	Phục 伏 fú	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Nhật 日 rì	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chư 諸 zhū	Thiên 天 tiān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khả 可 kě	Ái 愛 ài	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thiên 天 tiān
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tích 積 jī	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Bạch 白 bái

Nam	Mô	Viễn	Hành	Phật						
南	無	遠	行	佛						
ná	mó	yuǎn	xíng	fó						
Nam	Mô	Chư	Thiên	Lưu	Bố	Phật				
南	無	諸	天	流	布	佛				
ná	mó	zhū	tiān	liú	bù	fó				
Nam	Mô	Dũng	Mãnh	Lực	Phật					
南	無	勇	猛	力	佛					
ná	mó	yǒng	měng	lì	fó					
Nam	Mô	Thiên	Uy	Đức	Phật					
南	無	天	威	德	佛					
ná	mó	tiān	wēi	dé	fó					
Nam	Mô	Tịnh	Thánh	Phật		Nam	Mô	Hỷ	Khứ	Phật
南	無	淨	聖	佛		南	mó	喜	去	佛
ná	mó	jìng	shèng	fó		ná	mó	xǐ	qu	fó
Nam	Mô	Vô	Ưu	Uy	Đức	Phật				
南	無	無	憂	威	德	佛				
ná	mó	wú	yōu	wēi	dé	fó				
Nam	Mô	Viêm	Tụ	Phật		Nam	Mô	Đại	Thắng	Phật
南	無	炎	聚	佛		南	mó	dà	shèng	佛
ná	mó	yán	jù	fó		ná	mó	dà	shèng	fó
Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyện	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân	(1 lạy)	
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。	(一拜)	
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn	(1 bow)	

Chư	Phật	pháp	thân	thiệt	bạc	phúc	diện	chí	phát	tế
諸	佛	法	身 ,	舌	薄	覆	面	至	髮	際
zhū	fó	fǎ	shēn	shé	bó	fù	miàn	zhì	fā	jì

tướng 。 Ngã cập chúng sanh nguyện giao thành tựu 。 (1 lạy)
相 。 **我** **及** **衆** **生** **願** **皆** **成** **就** 。 (一拜)
xiàng wǒ jí zhòng shēng yuàn jiē chéng jiù (1 bow)

Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát	(3 lạy)
南	無	普	賢	菩	薩	(三拜)
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà	(3 bows)

Trên đây là 2700 vị Phật
已上二千七百佛
2700 Buddhas revered

Nam	Mô	Hoa	Quang	Phật	Nam	Mô	Hỷ	Thượng	Phật
南	無	華	光	佛	南	無	喜	上	佛
ná	mó	huá	guāng	fó	ná	mó	xǐ	shàng	fó

Nam	Mô	Thiện	Thủ	Phật
南	無	善	首	佛
ná	mó	shàn	shǒu	fó

Nam	Mô	Tự	Tại	Tràng	Phật
南	無	自	在	幢	佛
ná	mó	zì	zài	chuáng	fó

Nam	Mô	Đại	Ái	Phật	Nam	Mô	Thiện	Tâm	Phật
南	無	大	愛	佛	南	無	善	心	佛
ná	mó	dà	ài	fó	ná	mó	shàn	xīn	fó

Nam	Mô	Hàng	Phục	Tha	Chúng	Phật
南	無	降	伏	他	衆	佛
ná	mó	xiáng	fú	tā	zhòng	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Dũng 勇 yǒng	Mãnh 猛 měng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tư 思 sī	Nghĩa 義 yì	Cảnh 境 jìng	Giới 界 jiè	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tí 臂 bì	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Bảo 寶 bǎo	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chèng	Ý 意 yì	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Tôn 尊 zūn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zi	Lực 力 lì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Cầu 垢 gòu	Nhǎn 眼 yǎn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ca 迦 jiā	Diếp 葉 shè	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Trí 智 zhì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Bộ 步 bù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Uy 威 wēi	Đức 德 dé
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Quang 光 guāng	Minh 明 míng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Quang 光 guāng	Minh 明 míng

Nam	Mô	Vô	Cấu	Thân	Phật				
南	無	無	垢	身	佛				
ná	mó	wú	gòu	shēn	fó				
Nam	Mô	Sai	Biệt	Thân	Phật				
南	無	差	別	身	佛				
ná	mó	cī	bié	shēn	fó				
Nam	Mô	Sai	Biệt	Uy	Đức	Phật			
南	無	差	別	威	德	佛			
ná	mó	cī	bié	wēi	dé	fó			
Nam	Mô	Bất	Khả	Bí	Cam	Lộ	Bát	Phật	
南	無	不	可	比	甘	露	鉢	佛	
ná	mó	bù	kě	bǐ	gān	lù	bō	fó	
Nam	Mô	Nguyệt	Quang	Minh	Điện	Đức	Phật		
南	無	月	光	明	電	德	佛		
ná	mó	yuè	guāng	míng	diàn	dé	fó		
Nam	Mô	Tịch	Diệt	An	Phật				
南	無	寂	滅	安	佛				
ná	mó	jí	miè	ān	fó				
Nam	Mô	Bất	Động	Phật		Nam	Mô	Đa	Xưng
南	無	不	動	佛		南	mó	duō	稱
ná	mó	bú	dòng	fó		ná			fó
Nam	Mô	Công	Đức	Pháp	Phật				
南	無	功	德	法	佛				
ná	mó	gōng	dé	fǎ	fó				
Nam	Mô	Hoan	Hỷ	Vô	Úy	Phật			
南	無	歡	喜	無	畏	佛			
ná	mó	huān	xǐ	wú	wèi	fó			

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đa 多 duō	Viêm 炎 yán
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Trang 莊 zhuāng	Nghiêm 嚴 yán	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hiền 賢 xián	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Diệu 妙 miào
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Hiền 賢 xián	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phạm 梵 fàn	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Cái 蓋 gài
Nam 南 ná	Mô 無 mó	La 羅 luó	Võng 網 wǎng	Diễn 焰 yàn	Phật 佛 fó				

Nam	Mô	Quảng	Quang	Minh	Phật	
南	無	廣	光	明	佛	
ná	mó	guǎng	guāng	míng	fó	
Nam	Mô	Trí	Xưng	Phật		
南	無	智	稱	佛		
ná	mó	zhì	chēng	fó		
Nam	Mô	Công	Đức	Quang	Minh	Phật
南	無	功	德	光	明	佛
ná	mó	gōng	dé	guāng	míng	fó
Nam	Mô	Xưng	Danh	Thanh	Phật	
南	無	稱	名	聲	佛	
ná	mó	chēng	míng	shēng	fó	
Nam	Mô	Mãn	Nguyệt	Phật		
南	無	滿	月	佛		
ná	mó	mǎn	yuè	fó		
Nam	Mô	Hoa	Quang	Phật		
南	無	華	光	佛		
ná	mó	huá	guāng	fó		
Nam	Mô	Nhiên	Đăng	Vương	Phật	
南	無	然	燈	王	佛	
ná	mó	rán	dēng	wáng	fó	
Nam	Mô	Điện	Tràng	Phật		
南	無	電	幢	佛		
ná	mó	diàn	chuáng	fó		
Nam	Mô	Quang	Minh	Vương	Phật	
南	無	光	明	王	佛	
ná	mó	guāng	míng	wáng	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bất 不 bù	Khả 可 kě	Hiêm 嫌 xián	Danh 名 ming
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Tạng 藏 zàng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phật 弗 fú	Sa 沙 shā	Khoái 快 kuài	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhǎn 眼 yǎn	Mǎn 滿 mǎn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Trược 濁 zhuó	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cao 高 gāo	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Phật 佛 fó	

Nam	Mô	Vô	Chướng	Trí	Phật
南	無	無	障	智	佛
ná	mó	wú	zhàng	zhì	fó
Nam	Mô	La	Hầu	Thiên	Phật
南	無	羅	睂	天	佛
ná	mó	luó	hóu	tiān	fó
Nam	Mô	Trí	Tụ	Phật	
南	無	智	聚	佛	Nam
ná	mó	zhì	jù	fó	ná
Nam	Mô	Tự	Tại	Kiếp	Phật
南	無	自	在	劫	佛
ná	mó	zì	zài	jié	fó
Nam	Mô	Hoa	Tràng	Phật	
南	無	華	幢	佛	
ná	mó	huá	chuáng	fó	
Nam	Mô	La	Hầu	Phật	
南	無	羅	睂	佛	Nam
ná	mó	luó	hóu	fó	ná
Nam	Mô	Tinh	Tú	Vương	Phật
南	無	星	宿	王	佛
ná	mó	xīng	xiù	wáng	fó
Nam	Mô	Minh	Vương	Phật	
南	無	明	王	佛	
ná	mó	míng	wáng	fó	
Nam	Mô	Phúc	Đức	Thủ	Phật
南	無	福	德	手	佛
ná	mó	fú	dé	shǒu	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Xưng 稱 chēng	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Kiếp 劫 jié	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phật 弗 fú	Sa 沙 shā	Khoái 快 kuài	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Tích 積 jī	Phật 佛 fó		Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 善 shàn	Chí 至 zhì	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Long 龍 lóng	Hồng 吼 hǒu	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tướng 相 xiàng	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Thượng 上 shàng	Thủ 首 shǒu	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khoái 快 kuài	Nhǎn 眼 yǎn	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Long 龍 lóng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					

Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc	viên
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得	圓
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé	yuán
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân		(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。		(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn		(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	phạm	âm	thâm	viễn	như	Ca	
諸	佛	法	身,	梵	音	深	遠,	如	迦	
zhū	fó	fǎ	shēn	fàn	yīn	shēn	yuǎn	rú	jīā	
Lăng	Tân	Già	thanh	tướng	Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai
陵	頻	伽	聲	相。	我	及	衆	生	願	皆
líng	pín	qié	shēng	xiàng	wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē
thành	tựu				(1 lạy)					
成	就	。			(一拜)					
chéng	jiù				(1 bow)					

Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát	
南	無	普	賢	菩	薩	
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà	

Trên đây là 2800 vị Phật
已上二千八百佛
2800 Buddhas revered

Nam	Mô	Hiệt	Tuệ	Phật
南	無	黠	慧	佛
ná	mó	xiá	huì	fó

Nam	Mô	Bất	Khiếp	Nhược	Thanh	Phật
南	無	不	怯	弱	聲	佛
ná	mó	bú	què	ruò	shēng	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thật 實 shí	Tướng 相 xiàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 聲 shēng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zǐ	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chủng 種 zhǒng	Chủng 種 zhǒng	Thuyết 說 shuō	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Sắc 色 sè	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ba 波 bō	Đầu 頭 tóu	Ma 摩 mó	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Phật 佛 fó							
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phản 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	Khứ 去 qù	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Tích 積 jī	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Biên 邊 biān	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chân 眞 zhēn	Báo 報 bào
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Sắc 色 sè
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tinh 星 xīng	Tú 宿 xiù	Sắc 色 sè	Phật 佛 fó				Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nguyệt 月 yuè	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Tụ 聚 jù	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bồ 菩 pú	Đề 提 tí	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Tận 盡 jìn	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 善 shàn	Tuệ 慧 huì	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hý 喜 xǐ	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Quốc 國 guó	Độ 土 dù	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hữu 有 yǒu	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tôn 尊 zūn	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 礙 ài	Tạng 藏 zàng	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Đức 德 dé	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Trí 智 zhì	Phẫn 奮 fèn	Tấn 迅 xùn	
					Phật 佛 fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Diễn 焰 yàn	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Tật 疾 jí	Trụ 住 zhù	Trì 持 chí	Uy 威 wēi	Đức 德 dé
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Sắc 色 sè	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zì	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thí 施 shī	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khoái 快 kuài	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phúc 福 fú	Đức 德 dé	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó		

Nam	Mô	Tịnh	Phật					
南	無	淨	佛					
ná	mó	jìng	fó					
Nam	Mô	Nhiên	Đăng	Vương	Phật			
南	無	然	燈	王	佛			
ná	mó	rán	dēng	wáng	fó			
Nam	Mô	Trí	Sanh	Phật	Nam	Mô	Diệu	Phật
南	無	智	生	佛	南	無	妙	佛
ná	mó	zhì	shēng	fó	ná	mó	miào	fó
Nam	Mô	Địa	Thiên	Phật				
南	無	地	天	佛				
ná	mó	dì	tiān	fó				
Nam	Mô	Đắc	Giải	Thoát	Khứ	Phật		
南	無	得	解	脫	去	佛		
ná	mó	dé	jiě	tuō	qù	fó		
Nam	Mô	Kim	Đỉnh	Phật				
南	無	金	頂	佛				
ná	mó	jīn	dǐng	fó				
Nam	Mô	La	Hầu	La	Lạc	Thuyết	Phật	
南	無	羅	睺	羅	樂	說	佛	
ná	mó	luó	hóu	luó	lè	shuō	fó	
Nam	Mô	Nan	Thắng	Phật	Nam	Mô	Tín	Phật
南	無	難	勝	佛	南	無	信	佛
ná	mó	nán	shèng	fó	ná	mó	xìn	fó
Nam	Mô	Nguyệt	Quang	Phật	Nam	Mô	Kim	Phật
南	無	月	光	佛	南	無	金	佛
ná	mó	yuè	guāng	fó	ná	mó	jīn	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Tài 才 cái	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Cái 蓋 gài	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sai 差 cī	Biệt 別 bié	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vi 微 wéi
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Dược 藥 yào	Trí 智 zhì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giải 解 jiě	Thoát 脫 tuō	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó		Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Tích 積 jī	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bố 怖 bù	Úy 畏 wèi	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Ác 惡 è
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Chướng 障 zhàng	Ngại 礙 ài	Xưng 稱 chēng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Tích 積 jī	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thanh 聲 shēng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chúng 衆 zhòng	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Kiếp 劫 jié	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tích 積 jī	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giải 解 jiě	Thoát 脫 tuō	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Khoái 快 kuài	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Thân 身 shēn
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Ngữ 語 yǔ	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zì	Ái 愛 ài	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhân 人 rén	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Công 功 gōng
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sư 師 shī	Tử 子 zì	Kế 髻 jì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tuấn 浚 jùn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	An 安 ān	Lạc 樂 lè	Phật 佛 fó	Nam 南 ná
					Mô 無 mó
					Bất 不 bú
					Động 動 dòng
					Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sắc 色 sè	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Năng 能 néng	Giác 覺 jué	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Nhãn 眼 yǎn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kiên 堅 jiān	Cố 固 gù	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó

Nam	Mô	Trí	Quang	Minh	Phật
南	無	智	光	明	佛
ná	mó	zhì	guāng	míng	fó
Nam	Mô	Hương	Uy	Đức	Phật
南	無	香	威	德	佛
ná	mó	xiāng	wēi	dé	fó
Nam	Mô	Vô	Bệnh	Tu	Phật
南	無	無	病	修	佛
ná	mó	wú	bìng	xiū	fó
Nam	Mô	Hải	Giác	Phật	
南	無	海	覺	佛	
ná	mó	hǎi	jué	fó	
Nam	Mô	Thắng	Sắc	Phật	
南	無	勝	色	佛	
ná	mó	shèng	sè	fó	
Nam	Mô	Hồng	Xưng	Phật	
南	無	吼	稱	佛	
ná	mó	hǒu	chēng	fó	
Nam	Mô	Nhiên	Đăng	Nhật	Phật
南	無	然	燈	日	佛
ná	mó	rán	dēng	rì	fó
Nam	Mô	Trí	Tuệ	Túc	Phật
南	無	智	慧	足	佛
ná	mó	zhì	huì	zú	fó
Nam	Mô	Định	Thân	Phật	
南	無	定	身	佛	
ná	mó	dìng	shēn	fó	

Nam	Mô	Uy	Đức	Vô	Tận	Phật			
南	無	威	德	無	盡	佛			
ná	mó	wēi	dé	wú	jìn	fó			
Dĩ	kim	lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên	nguyễn	đắc
以	今	禮	佛	功	德	因	緣,	願	得
yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán	yuàn	dé
mǎn	bách	phúc	tướng	hảo	sở	trang	nghiêm	thân	(1 lạy)
滿	百	福	相	好	所	莊	嚴	身。	(一拜)
mǎn	bǎi	fú	xiàng	hǎo	suǒ	zhuāng	yán	shēn	(1 bow)
Chư	Phật	pháp	thân	nhǎn	sắc	như	kim	tinh	tướng
諸	佛	法	身,	眼	色	如	金	精	相。
zhū	fó	fǎ	shēn	yǎn	sè	rú	jīn	jīng	xiàng
Ngã	cập	chúng	sanh	nguyễn	giai	thành	tựu		(1 lạy)
我	及	衆	生	願	皆	成	就		(一拜)
wǒ	jí	zhòng	shēng	yuàn	jiē	chéng	jiù		(1 bow)
Nam	Mô	Phổ	Hiền	Bồ	Tát				
南	無	普	賢	菩	薩				
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà				
						(3 lạy)			
						(三拜)			
						(3 bows)			

Trên đây là 2900 vị Phật
已上二千九百佛
2900 Buddhas revered

Nam	Mô	Công	Đức	Thừa	Phật
南	無	功	德	乘	佛
ná	mó	gōng	dé	chèng	fó
Nam	Mô	Kim	Thừa	Phật	
南	無	金	乘	佛	
ná	mó	jīn	chèng	fó	

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phóng 放 fàng	Kết 結 jié	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Trú 住 zhù	Khứ 去 qù	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ly 離 lí	Mạn 慢 màn	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Khứ 去 qù	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Chiên 栴 zhān	Đàn 檀 tán	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Ưu 憂 yōu	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Thân 身 shēn	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Quốc 國 guó	Độ 土 dù	Hoa 華 huá	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 天 tiān	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Hoa 華 huá	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịnh 淨 jìng	Trú 住 zhù	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Vị 味 wèi	Thủ 手 shǒu	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Bỉ 比 bǐ	Thuyết 說 shuō	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Thuyết 說 shuō	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phúc 福 fú	Đức 德 dé	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì		Phật 佛 fó		

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Độ 度 dù	Thế 世 shì	Gian 間 jiān	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đắc 得 dé	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Cầu 求 qiú	An 安 ān	Ẩn 隱 yǐn	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Sắc 色 sè	Trí 智 zhì	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hợp 合 hé	Chưởng 掌 zhǎng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Sáng 創 chuàng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Lưu 琉 liú	Ly 璃 lí	Tạng 藏 zàng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Thiên 天 tiān	Phật 佛 fó	Nam 南 ná	Mô 無 mó
						Tự 自 zì
						Nhiên 然 rán
						Phật 佛 fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Căn 根 gēn	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhất 一 yí	Thiết 切 qiè	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Thắng 勝 shèng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Bảo 寶 bǎo	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhật 日 rì	Nguyệt 月 yuè	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hàng 降 xiáng	Phục 伏 fú	Oán 怨 yuàn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Vô 無 wú	Lượng 量 liàng	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tu 須 xū	Ma 摩 mó	Na 那 nà	Thụ 樹 shù	Đề 提 tí	Quang 光 guāng	Minh 明 míng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tăng 增 zēng	Thượng 上 shàng	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Nhạo 樂 yào	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Tự 自 zì	Tại 在 zài	Phật 佛 fó				

Nam	Mô	Tịch	Tĩnh	Phật					
南	無	寂	靜	佛					
ná	mó	jí	jìng	fó					
Nam	Mô	Công	Đức	Tích	Lực	Phật			
南	無	功	德	積	力	佛			
ná	mó	gōng	dé	jī	lì	fó			
Nam	Mô	Thiện	Nhẫn	Phật	Nam	Mô	Thiện	Thanh	Phật
南	無	善	眼	佛	南	無	善	聲	佛
ná	mó	shàn	yǎn	fó	ná	mó	shàn	shēng	fó
Nam	Mô	Thiện	Hoa	Phật	Nam	Mô	Thiện	Trú	Phật
南	無	善	華	佛	南	無	善	住	佛
ná	mó	shàn	huá	fó	ná	mó	shàn	zhù	fó
Nam	Mô	Công	Đức	Uy	Đức	Tụ	Phật		
南	無	功	德	威	德	聚	佛		
ná	mó	gōng	dé	wēi	dé	jù	fó		
Nam	Mô	Vô	Biên	Trí	Phật				
南	無	無	邊	智	佛				
ná	mó	wú	biān	zhì	fó				
Nam	Mô	Vô	Lượng	Thanh	Phật				
南	無	無	量	聲	佛				
ná	mó	wú	liàng	shēng	fó				
Nam	Mô	Thiện	Quang	Phật					
南	無	善	光	佛					
ná	mó	shàn	guāng	fó					
Nam	Mô	Thiện	Trí	Tuệ	Phật				
南	無	善	智	慧	佛				
ná	mó	shàn	zhì	huì	fó				

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Giải 解 jiě	Thoát 脫 tuō	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tư 思 sī	Duy 惟 wéi	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Thanh 聲 shēng	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Khoái 快 kuài	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thắng 勝 shèng	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó	
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịch 寂 jí	Tĩnh 靜 jìng	Nghĩa 義 yì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Quá 過 guò	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thanh 清 qīng	Tịnh 淨 jìng	Hạnh 行 hèng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hoa 華 huá	Tác 作 zuò	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Quang 光 guāng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thường 常 cháng	Nhiên 然 rán	Đăng 燈 dēng	Phật 佛 fó					

Nam	Mô	Thiện	Lượng	Phật					
南	無	善	量	佛					
ná	mó	shàn	liàng	fó					
Nam	Mô	Chúng	Tự	Tại	Phật				
南	無	衆	自	在	佛				
ná	mó	zhòng	zì	zài	fó				
Nam	Mô	Ly	Úy	Phật	Nam	Mô	Trí	Bố	Phật
南	無	離	畏	佛	南	無	智	怖	佛
ná	mó	lí	wèi	fó	ná	mó	zhì	bù	fó
Nam	Mô	Thiện	Thệ	Lạc	Thuyết	Phật			
南	無	善	逝	樂	說	佛			
ná	mó	shàn	shì	lè	shuō	fó			
Nam	Mô	Thắng	Nhãn	Phật					
南	無	勝	眼	佛					
ná	mó	shèng	yǎn	fó					
Nam	Mô	Bồ	Đề	Nguyệt	Phật				
南	無	菩	提	月	佛				
ná	mó	pú	tí	yuè	fó				
Nam	Mô	Bảo	Quang	Minh	Phật				
南	無	寶	光	明	佛				
ná	mó	bǎo	guāng	míng	fó				
Nam	Mô	Nguyệt	Phật						
南	無	月	佛						
ná	mó	yuè	fó						
Nam	Mô	Vô	Úy	Phật	Nam	Mô	Đại	Kính	Phật
南	無	無	畏	佛	南	無	大	鏡	佛
ná	mó	wú	wèi	fó	ná	mó	dà	jìng	fó

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phạm 梵 fàn	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thiện 善 shàn	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Đại 大 dà	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Kiểu 橋 qiáo	Lương 梁 liáng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phổ 普 pǔ	Trí 智 zhì	Tuệ 慧 huì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Kim 金 jīn	Cang 剛 gāng	Tiên 仙 xiān	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Lực 力 lì	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Phục 伏 fú	Tâm 心 xīn	Phật 佛 fó						
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thụ 樹 shù	Vương 王 wáng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Số 數 shù	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Trú 住 zhù	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ái 愛 ài	Thánh 聖 shèng	Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Uy 威 wēi	Đức 德 dé	Thân 身 shēn	Phật 佛 fó					

Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thụ 樹 shù	Đề 提 tí	Vị 味 wèi	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Diệu 妙 miào	Cổ 鼓 gǔ	Vân 雲 yún	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Ái 愛 ài	Nhẫn 眼 yǎn	Phật 佛 fó		Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hiền 賢 xián	Trí 智 zhì
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Thành 成 chéng	Tựu 就 jiù	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Thắng 勝 shèng	Phật 佛 fó		Phật 佛 fó
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Tịch 寂 jí	Tĩnh 靜 jìng	Hống 吼 hǒu	Phật 佛 fó				
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Pháp 法 fǎ	Tràng 幢 chuáng	Phật 佛 fó					
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Hư 虛 xū	Không 空 kōng	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó		
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Sai 差 cī	Biệt 別 bié	Phật 佛 fó			
Nam 南 ná	Mô 無 mó	Công 功 gōng	Đức 德 dé	Thanh 聲 shēng	Phật 佛 fó				

Nam Mô Uy Đức Phật
 南 無 威 德 佛
 ná mó wēi dé fó

Nam Mô Công Đức Tập Phật
 南 無 功 德 集 佛
 ná mó gōng dé jí fó

Dĩ kim lễ Phật công đức nhân duyên nguyện đắc viễn
 以 今 禮 佛 功 德 因 緣 , 愿 得 圓
 yǐ jīn lǐ fó gōng dé yīn yuán yuàn dé yuán

mǎn bách phúc tướng hảo sở trang nghiêm thân
 滿 百 福 相 好 所 莊 嚴 身 。 (1 lạy)
 mǎn bǎi fú xiàng hào suǒ zhuāng yán shēn (1 bow)

Chư Phật pháp thân, nhãn睫如牛王相。
 諸 佛 法 身 , 眼 睫 如 牛 王 相 。
 zhū fó fǎ shēn yǎn jié rú niú wáng xiàng

Ngã cáp chúng sanh nguyện giao thành tựu
 我 及 衆 生 愿 皆 成 就 。 (1 lạy)
 wǒ jí zhòng shēng yuàn jiē chéng jiù (1 bow)

Nam Mô Phổ Hiền Bồ Tát (3 lạy)
 南 無 普 賢 菩 薩 (三拜)
 ná mó pǔ xián pú sà (3 bows)

Trên đây là 3000 vị Phật
 已上三千佛
 3000 Buddhas revered

Phật Thuyết Phật Danh Kinh - Quyển Ba

佛說佛名經卷第三

The Buddha Proclaims the Buddhas' Names Sutra (Volume 3)

Tán
讚
Praise

Thập	Phương	Thế	Giới	Tam	Thế	Năng	Nhân			
十	方	世	界	。 三	世	能	仁			
shí	fāng	shì	jiè	sān	shì	néng	rén			
Bi	Thanh	Tế	Vật	Diễn	Hồng	Danh				
悲	聲	濟	物	衍	洪	名	。			
bēi	shēng	jì	wù	yǎn	hóng	míng				
Trường	Dạ	Giác	Mê	Tình						
長	夜	覺	迷	情	。					
cháng	yè	jué	mí	qíng						
Tam	Nghiệp	Đầu	Thành	Tướng	Hảo	Nguyện	Nghiêm	Thân		
三	業	投	誠	。 相	好	願	嚴	身		
sān	yè	tóu	chéng	xiàng	hào	yuàn	yán	shēn		
Nam	Mô	Phát	Quang	Địa	Bồ	Tát	Ma	Ha	Tát	(3 lạy)
南	無	發	光	地	菩	薩	摩	訶	薩	(三拜)
ná	mó	fā	guāng	dì	pú	sà	mó	hē	sà	(3 bows)

Sám Hối Phát Nguyện
懺悔發願
Repenting and Making Vows

Nam Mô Phổ Hiền Bồ Tát (1 lạy)
南 無 普 賢 菩 薩 (一拜)
ná mó pǔ xián pú sà (1 bow)

Lễ Phật chi ý, chuyên ư kỳ phúc sám tội Thời xúc bắt cập
禮 佛 之 意 , 專 於 祈 福 懺 罪 。 時 暢 促 不 及
lễ fó zhī yì zhuān yú qí fú chàn zuì shí cù bù jí
lục thời sám nguyện. Đãnh nhật mạc sám hối phát nguyện. Mỗi lễ Phật
六 時 懺 愿 。 但 日 暮 懺 悔 發 愿 。 每 禮 佛
liù shí chàn yuàn dàn rì mù chàn huǐ fā yuàn měi lǐ fó
tất tâm tưởng vân
畢 , 心 想 云 :
bì xīn xiǎng yún

Ngã cáp chúng sanh, Vô thủy thường vi. Tam nghiệp lục căn Trọng
我 及 眾 生 。 無 始 常 為 。 三 業 六 根 。 重
wǒ jí zhòng shēng wú shǐ cháng wéi sān yè liù gēn zhòng
tội sở chướng. Bất kiến chư Phật. Bất tri xuất yếu. Đãnh thuận
罪 所 障 。 不 見 諸 佛 。 不 知 出 要 。 但 順
zui suǒ zhàng bú jiàn zhū fó bù zhī chū yào dàn shùn
sanh tử. Bất tri diệu lý. Ngã kim tuy tri. Do dữ chung
生 死 。 不 知 妙 理 。 我 今 虽 知 。 猶 與 眾
shēng sǐ bú zhī miào lǐ wǒ jīn suī zhī yóu yǔ zhòng
sanh Đồng vi nhất thiết. Trọng tội sở chướng. Kim đối Phổ Hiền
生 。 同 為 一 切 。 重 罪 所 障 。 今 對 普 賢 。
shēng tóng wéi yí qiè zhòng zuì suǒ zhàng jīn duì pǔ xián

Thập phương Phật tiên。 Phổ vị chúng sanh。 Quy mện sám hối。 Duy
 十 方 佛 前 。 普 為 眾 生 。 叡 命 懺 悔 。 惟
 shí fāng fó qián 。 pǔ wéi zhòng shēng 。 guī mìng chàn huǐ 。 wéi
 nguyện gia hộ Lệnh chướng tiêu diệt
 願 加 護 。 令 障 消 滅 。

Sau khi quán tưởng, xướng rắng:

想訖唱云：

Following contemplation, chant the following:

Phổ vị tứ ân tam hữu。 Pháp Giới chúng sanh。
 普 為 四 恩 三 有 。 法 界 衆 生 。
 pǔ wéi sì ēn sān yǒu 。 fǎ jiè zhòng shēng 。
 Tất nguyện đoạn trừ tam chướng。 Quy mện sám hối。
 悉 願 斷 除 三 障 。 叡 命 懺 悔 。
 xī yuàn duàn chíu sān zhàng 。 guī mìng chàn huǐ 。

Sau khi xướng xong, nǎm vóc châm đất, tâm lại quán tưởng như sau:

唱已五體投地。心復想云：

After chanting, bow down in full prostration while contemplating thus:

Ngã dữ chúng sanh。 Vô thủy lai kim。 Do ái kiến cố。 Nôi
 我 與 眾 生 。 無 始 來 今 。 由 愛 見 故 。 內
 wǒ yǔ zhòng shēng 。 wú shǐ lái jīn 。 yóu ài jiàn gù 。 nèi
 kế ngã nhân。 Ngoại gia ác hữu。 Bất tùy hỷ tha。 Nhứt hào
 計 我 人 。 外 加 惡 友 。 不 隨 喜 他 。 一 毫
 jì wǒ rén 。 wài jiā è yǒu 。 bù suí xǐ tā 。 yì háo
 chi thiện。 Duy biến tam nghiệp。 Quảng tạo chúng tội。 Sự suy bắt
 之 善 。 唯 遍 三 業 。 廣 造 眾 罪 。 事 雖 不
 zhī shàn 。 wéi biàn sān yè 。 guǎng zào zhòng zuì 。 shì suī bù
 quảng Ác tâm biến bố。 Trú dạ tương tục。 Vô hữu gián đoạn
 廣 。 惡 心 遍 布 。 畫 夜 相 繢 。 無 有 間 斷 。

guǎng è xīn biàn bù 。 zhù dà xiāng xù 。 wú yǒu jiān duàn 。

Phúc	húy	quá	thất	Bất	dục	nhân	tri	Bất	úy	ác	đạo	Vô		
覆	諱	過	失	。不	欲	人	知	。不	畏	惡	道	無		
fù	huì	guò	shī	bú	yù	rén	zhī	bú	wèi	è	dào	wú		
tàn	vô	quý		Bát	vô	nhân	quả	Cố	ư	kim	nhật	Thâm		
慚	無	愧		bō	無	因	果	故	於	今	日	tín		
cán	wú	kuì		wú	yīn	guǒ	gù	yú	jīn	rì	。	xìn		
nhân	qua		Sanh	trọng	tàn	quý		Sanh	đại	bő	úy	Phát		
因	果		生	重	慚	愧		shēng	đà	bù	wéi	lộ		
yīn	guǒ		shēng	zhòng	cán	kuì		shēng	dà	bù	。Phát	sám		
hối		Đoạn	tương	tục	tâm		Phát	Bồ	Đề	tâm	Đoạn	ác		
悔		斷	相	續	心	。	fā	pú	tí	xīn	斷	惡		
huǐ		duàn	xiāng	xù	xīn	。	fā	pú	tí	xīn	duàn	xiū		
Cân	sách	tam	nghiệp		Phiên	tích	trọng	qua		Tùy	hỷ	phàm	Thánh	
勤	策	三	業	。	翻	昔	重	過	。	隨	xǐ	fǎn	。	
qín	cè	sān	yè		fān	xí	zhòng	guò		喜	。	聖	。	
hào	chi	thiện		Niệm	thập	phương	Phật		Hữu	đại	phúc	tuệ	Năng	
毫	zhī	善	。	niệm	shí	fāng	fó	。	yǒu	dà	fú	huì	cứu	
háo	zhī	shàn		niàn	shí	fang	fó	。	有	大	福	慧	。	
bạt	ngă		Cập	chư	chúng	sanh		Tòng	nhi	tử	hai	Chí		
拔	我		及	諸	眾	生	。	cong	èr	sǐ	hai	tam		
bá	wǒ		jí	zhū	zhòng	shēng	。	從	二	死	。	至	三	
ngạn		Tòng	vô	thủy	lai		Bất	tri	chư	pháp	Bốn	tánh	không	tịch
岸		從	無	始	來	。	bù	zhī	zhū	fǎ	běn	xìng	kōng	jí
àn		cóng	wú	shǐ	lái	。	bù	zhī	zhū	fǎ	běn	xìng	kōng	jí
Quâng	tạo	chúng	ác		Kim	tri	không	tích		Vị	cầu	Bồ	Đề	
廣	zào	zhòng	è	。	jīn	zhī	kōng	jí	。	wèi	qiú	pú	tí	
guâng	zào	zhòng	è		zhī	kōng	jí		。	wèi	qiú	pú	tí	
chúng	sanh	cố		Quâng	tu	chư	thiện		Biển	đoạn	chúng	ác	Duy	
眾	生	故	。	guâng	xiū	zhū	shàn	。	biên	duan	zhòng	è	nguyện	
zhòng	shēng	gù												
Chư	Phật		Tử	bí	nhiếp	thọ								
諸	佛		慈	bēi	shè	shòu	。							
zhū	fó		cí											

Sau khi quán tưởng, xướng rỗng:

想訖唱云：

Following contemplation, chant the following:

Chí	tâm	sám	hối		Ngã	vô	thủy	thế	giới	lai
至	心	懺	悔	。	我	無	始	世	界	來
zhì	xīn	chàn	huǐ		wǒ	wú	shǐ	shì	jiè	lái
Thân	khẩu	ý	nghiệp		Tác	bắt	thiện	hạnh	Nãi	chí
身	口	意	業	。	作	不	善	行	乃	至
shēn	kǒu	yì	yè		zuò	bú	shàn	hèng	nǎi	zhì
báng	Phương	Đảng	Kinh		Ngũ	nghịch	tội	đảng	Nguyên	giai
謗	方	等	經	。	五	逆	罪	等	願	皆
bàng	fāng	děng	jīng		wǔ	nì	zuì	děng	yuàn	jiē
tiêu	diệt	Dĩ	kim		lễ	Phật	công	đức	nhân	duyên
消	滅	。	以	今	禮	佛	功	德	因	緣
xiāo	miè		yǐ	jīn	lǐ	fó	gōng	dé	yīn	yuán
Nguyên	mǎn	túc	Ba	La	Mật	Hạnh	Nguyên	hồi	hướng	Vô
願	滿	足	波	羅	蜜	行	願	迴	向	無
yuàn	mǎn	zú	bō	luó	mì	hèng	yuàn	huí	xiàng	wú
Thượng	Bồ	Đề	Nguyên	mǎn	túc	nhất	thiết	Bồ	Tát	
上	菩	提	。	願	滿	足	一	菩	薩	
shàng	pú	tí		yuàn	mǎn	zú	yí	pú	sà	
Chư	Ba	La	Mật		Tùng	Ư	kim	nhật	Ngã	học
諸	波	羅	蜜	。	從	於	今	日	我	學
zhū	bō	luó	mì		cóng	yú	jīn	rì	wǒ	xué
qua	khứ	vị	lai	hiện	tại	Bồ	Tát	Ma	Ha	Tát
過	去	未	來	現	在	菩	薩	摩	訶	薩
guò	qù	wèi	lái	xiàn	zài	pú	sà	mó	hē	sà

Tu	hành	đại	xả	Phá	hung	xuất	tâm	Thí	ư
修	行	大	捨	。 破	胸	出	心	施	於
xiū	xíng	dà	shě	pò	xiōng	chū	xīn	shī	yú
chúng	sanh	Như	Trí	Thắng	Bồ	Tát	Cập	Già	Thi
衆	生	。	如	智	勝	菩	薩	及	迦
zhòng	shēng	rú	rú	zhì	shèng	pú	sà	jí	jiā
Vương	đẳng	Xả	thê	tử	đẳng	Bồ	thí	bần	phạm
王	等	。	捨	妻	子	布	施	貧	乏
wáng	děng	shě	qī	zǐ	děng	bù	shī	pín	fá
Như	Bất	Thối	Bồ	Tát	Cập	A	Sí	La	Vương
如	不	退	菩	薩	。	及	阿	翅	那
rú	bú	tuì	pú	sà	jí	ā	chì	luó	nà
Na	Vương								
Tu	Đạt	Noa	Cập	Trang	Nghiêm	Vương	đẳng	Nhập	ư
須	達	拏	。	及	莊	嚴	王	等	於
xū	dá	ná	jí	zhuāng	yán	wáng	děng	rù	yú
địa	ngục	Cứu	khổ	chóng	sanh	Như	Đại	Bi	Bồ
地	獄	救	苦	衆	生	。	如	大	悲
dì	yù	jiù	kǔ	zhòng	shēng	rú	dà	bēi	pú
Tát	Cập	Thiện	Nhẫn	Thiên	Tử	đẳng	Cứu	ác	hạnh
薩	。	及	善	眼	天	等	。	惡	行
sà	jí	shàn	yǎn	tiān	zǐ	děng	jiù	è	hèng
chóng	sanh	Như	Thiện	Hạnh	Bồ	Tát	Cập	Thắng	Hạnh
衆	生	。	如	善	行	薩	。	勝	行
zhòng	shēng	rú	shàn	hèng	pú	sà	jí	shèng	hèng
Vương	đẳng	Xả	đánh	thượng	bảo	thiên	quán	Tịnh	bác
王	等	。	捨	頂	上	寶	冠	。	剝
wáng	děng	shě	dǐng	shàng	bǎo	tiān	guàn	bìng	bō

đầu	bì	nhi	dữ	Như	Thắng	Thượng	Thân	Bồ	Tát
頭	皮	而	與	。如	勝	上	身	菩	薩
tóu	pí	ér	yǔ	rú	shèng	shàng	shēn	pú	sà
Cập	Bảo	Kế	Thiên	Tử	đẳng	Xả	nhän	bõ	thí
及	寶	髻	天	子	等	捨	眼	布	施
jí	bǎo	jì	tiān	zǐ	děng	shě	yǎn	bù	shī
Như	Ái	Tác	Bồ	Tát	。Cập	Nguyệt	Quang	Vương	đẳng
rú	愛	作	菩	薩	及	月	光	王	等
rú	ài	zuò	pú	sà	jí	yuè	guāng	wáng	děng
Xả	nhĩ	tỷ	Như	Vô	Oán	Bồ	Tát	Cập	Thắng
捨	耳	鼻	。如	無	怨	菩	薩	及	勝
shě	ěr	bí	rú	wú	yuàn	pú	sà	jí	shèng
Khứ	Thiên	Tử	đẳng	Xả	xỉ	bõ	thí	Như	Hoa
去	天	子	等	捨	齒	布	施	如	華
qù	tiān	zǐ	děng	shě	chǐ	bù	shī	rú	huá
Xǐ	Bồ	Tát	Cập	Lục	Nha	Tượng	Vương	đẳng	Xả
齒	菩	薩	及	liù	牙	象	王	等	捨
chǐ	pú	sà	jí	liù	yá	xiàng	wáng	děng	shě
thiệt	bõ	thí	Như	Bất	Thối	Bồ	Tát	Cập	Thiện
舌	布	施	。如	不	退	菩	薩	及	善
shé	bù	shī	rú	bú	tuì	pú	sà	jí	shàn
Diện	Vương	đẳng	Xả	thủ	bõ	thí	Như	Thường	Tinh
面	王	等	捨	手	布	施	如	常	精
mian	wáng	děng	shě	shǒu	bù	shī	rú	cháng	jīng
Tấn	Bồ	Tát	Cập	Kiên	Ý	Vương	đẳng	Xả	huyết
進	菩	薩	及	jīan	yì	wáng	děng	shě	xiě
jìn	pú	sà	jí	jiān	yì	wáng	děng	shě	xiě

vô	hối	Như	Pháp	Tác	Bồ	Tát	Cập	Nguyệt	Tư
無	悔	。 如	法	作	菩	薩	及	月	思
wú	huǐ	rú	fǎ	zuò	pú	sà	jí	yuè	sī
Thiên	Tử	đảng	Xá	nhục	cập	tủy	Như	An	Ẩn
天	子	等	捨	肉	及	髓	。 如	安	隱
tiān	zǐ	děng	shě	ròu	jí	suǐ	rú	ān	yǐn
Bồ	Tát	Cập	Nhất	Thiết	Thí	Vương	đảng	Xá	đại
菩	薩	。 及	一	切	施	王	等	捨	大
pú	sà	jí	yí	qiè	shī	wáng	děng	shě	dà
tràng	tiểu	tràng	Can	phế	tì	thận	Như	Thiện	Đức
腸	小	腸	肝	肺	脾	腎	。 如	善	德
cháng	xiǎo	cháng	gān	fèi	pí	shèn	rú	shàn	dé
Bồ	Tát	Cập	Tự	Viễn	Ly	Chư	Ác	Vương	đảng
菩	薩	。 及	自	遠	離	諸	惡	王	等
pú	sà	jí	zì	yuǎn	lí	zhū	è	wáng	děng
Xá	thân	chi	tiết	Nhất	thiết	đại	tiểu	Như	Pháp
捨	身	支	節	一	切	大	小	。 如	法
shě	shēn	zhī	jié	yí	qiè	dà	xiǎo	rú	fǎ
Tự	Tại	Bồ	Tát	Cập	Quang	Thắng	Thiên	Tử	đảng
自	在	菩	薩	。 及	光	勝	天	子	等
zì	zài	pú	sà	jí	guāng	shèng	tiān	zǐ	děng
Xá	thân	bì	phu	Như	Thanh	Tịnh	Tạng	Bồ	Tát
捨	身	皮	膚	。 如	清	淨	藏	菩	薩
shě	shēn	pí	fū	rú	qīng	jìng	zàng	pú	sà
Cập	Kim	Sắc	Thiên	Tử	Kim	Sắc	Lộc	Vương	đảng
及	金	色	天	子	。 金	色	鹿	王	等
jí	jīn	sè	tiān	zǐ	jīn	sè	lù	wáng	děng

Xả	thủ	túc	chỉ	Nhu	Kiên	Tinh	Tấn	Bồ	Tát
捨	手	足	指	。如	堅	精	進	菩	薩
shě	shǒu	zú	zhǐ	rú	jiān	jīng	jìn	pú	sà
Cập	Kim	Sắc	Vương	đẳng	Xả	thủ	túc	giáp	Nhu
及	金	色	王	等	。捨	手	足	甲	如
jí	jīn	sè	wáng	děng	shě	shǒu	zú	jiǎ	rú
Bất	Khả	Tận	Bồ	Tát	。 Cập	Cầu	Thiện	Pháp	Thiên
不	可	盡	菩	薩	及	求	善	法	天
bù	kě	jìn	pú	sà	jí	qiú	shàn	fǎ	tiān
đẳng	Vị	cầu	Pháp	cố	Nhập	đại	hỏa	khanh	
děng	wèi	qiú	fǎ	gù	rù	dà	huǒ	kēng	。
Nhu	Tinh	Tấn	Bồ	Tát	Cập	Cầu	Diệu	Pháp	Vương
如	精	進	菩	薩	及	求	妙	法	王
rú	jīng	jìn	pú	sà	jí	qiú	miào	fǎ	wáng
Tấn	đẳng	Vị	cầu	Pháp	cố	Mại	thân	khô	tâm
進	等	wèi	qiú	fǎ	gù	mài	shēn	kū	xīn
Phá	cốt	xuất	tủy	Nhu	Tát	Đà	Ba	Luân	Bồ
破	骨	出	髓	如	薩	陀	波	崙	菩
pò	gǔ	chū	suǐ	rú	sà	tuó	bō	lún	pú
Tát	Cập	Kim	Kiên	Vương	đẳng	Thọ	nhất	thiết	khổ
薩	。及	金	堅	王	等	受	yí	qiè	kǔ
sà	jí	jīn	jiān	wáng	děng	shòu			
nǎo	Nhu	cầu	Diệu	Pháp	Bồ	Tát	Cập	Tốc	Hành
惱	如	qiú	妙	法	菩	薩	及	sù	xíng
nǎo	rú	qiú	miào	fǎ	pú	sà	jí		

Đại	Vương	đảng	Xả	tứ	thiên	hở	đại	địa	Cập	
大	王	等。	捨	四	天	下	大	地	及	
dà	wáng	děng	shě	sì	tiān	xià	dà	dì	jí	
nhất	thiết	trang nghiêm	Như	Đắc	Đại	Thể	Chí	Bồ	Tát	
一	切	莊嚴。	如	得	大	勢	至	菩	薩。	
yí	qiè	zhuāng yán	rú	dé	dà	shì	zhì	pú	sà	
Cập	Thắng	Công	Đức	Nguyệt	Thiên	Tử	đảng	Xả	thân	nhus
及	勝	功	德	月	天	子	等。	捨	身	如
jí	shèng	gōng	dé	yuè	tiān	zǐ	děng	shě	shēn	rú
Ma	Ha	Tát	Đỏa	Bồ	Tát	Cập	Ma	Ha	Bà	La
摩	訶	薩	埵	菩	薩。	及	摩	訶	婆	羅
mó	hé	sà	duǒ	pú	sà	jí	mó	hé	pó	luó
Vương	đảng	Xả	thân	dữ	nhất	thiết	bần	cùng	Khổ	
王	等。	捨	身	與	一	切	貧	窮。	苦	
wáng	děng	shě	shēn	yǔ	yí	qiè	pín	qióng	kǔ	
nǎo	chung	sanh	Tác	cấp	sử	thị	giả	Nhus	Thi	
惱	衆	生。	作	給	使	侍	者	如	尸	
nǎo	zhòng	shēng	zuò	jǐ	shǐ	shì	zhě	rú	shī	
Tỳ	Vương	đảng	Cử	yếu	ngôn	chi	Quá	khứ	vị	
毗	王	等。	舉	要	言	之。	過	去	未	
pí	wáng	děng	jǔ	yào	yán	zhī	guò	qù	wèi	
lai	hiện	tại	chư	Bồ	Tát	Nhất	thiết	Ba	La	Mật
來	現	在	諸	菩	薩。	一	切	波	羅	蜜
lái	xiàn	zài	zhū	pú	sà	yí	qiè	bō	luó	mì
hạnh	Nguyên	ngã	diệc	như	thị	thành	tựu			
行。	願	我	亦	如	是	成	就。			
heng	yuàn	wǒ	yì	rú	shì	chéng	jiù			

Thập	phương	thế	giới	Chư	diệu	hương	hoa	man	Chư
十	方	世	界	諸	妙	香	華	鬘	諸
shí	fāng	shì	jìe	zhū	miào	xiāng	huā	mán	zhū
diệu	kỷ	nhạc	Ngã	tùy	hỷ	cúng	dưỡng	Phật	Pháp
妙	伎	樂	。 我	隨	喜	供	養	佛	法
miào	jì	yuè	wǒ	suí	xǐ	gòng	yàng	fó	sēng
Phục	hồi	thử	phúc	đức	Thí	nhất	thiết	chúng	sanh
復	迴	此	福	德	施	一	切	衆	生
fù	huí	cǐ	fú	dé	shī	yí	qiè	zhòng	shēng
Nguyện	nhân	thử	phúc	đức	Chư	chúng	sanh	đảng	Mạc
願	因	此	福	德	諸	衆	生	等	莫
yuàn	yīn	cǐ	fú	dé	zhū	zhòng	shēng	děng	mò
đọa	ác	đạo	Nhân	thử	phúc	đức	Mãn	túc	bát
墮	惡	道	。 因	此	福	德	滿	足	八
duò	è	dào	yīn	cǐ	fú	dé	mǎn	zú	bā
vạn	tứ	thiên	chư	Ba	La	Mật	hạnh	Tốc	đắc
萬	四	千	諸	波	羅	蜜	行	速	得
wàn	sì	qiān	zhū	bō	luó	mì	hèng	sù	dé
A	Nâu	Đa	La	Tam	Miệu	Tam	Bồ	Đề	thụ
阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩	提	授
ā	nòu	duō	luó	sān	miǎo	sān	pú	tí	shòu
đắc	bất	thối	chuyển	đại	địa	Tốc	thành	Vô	Thượng
得	不	退	轉	大	地	速	成	無	Bồ
dé	bú	tuì	zhuǎn	dà	dì	sù	chéng	wú	Thượng
Sám	hối	phát	nguyện	dĩ	Quy	mệnh	lễ	Tam	Bảo
懺	悔	發	願	已	皈	命	禮	三	寶
chàn	huǐ	fā	yuàn	yǐ	guī	mìng	lǐ	sān	bǎo

Sau khi sám hối và phát nguyện, tụng những danh hiệu Phật sau đây trong lúc nhiều đàn (Nay nhiều đàn được thay bằng nghi thức đánh lê). Cuối cùng tụng Tam Quy Y.

懺願畢誦此名號繞壇 [今以頂禮取代之]
後三自皈。

After repenting and making vows, recite the Buddhas' names and circumambulate [circumambulating is now replaced with bowing], followed by the Three Refuges.

Nam	Mô	Thập	Phương	Phật			
南	無	十	方	佛			
ná	mó	shí	fāng	fo			
南	無	十	方	法			
ná	mó	shí	fāng	fǎ			
南	無	十	方	僧			
ná	mó	shí	fāng	sēng			
南	無	釋迦牟尼		佛			
ná	mó	shì jiā móu		fo			
南	無	阿彌陀		佛			
ná	mó	ā mí tuó		fo			
南	無	當來彌勒		佛			
ná	mó	dāng lái mí lè		fo			
南	無	佛名經中一切		佛			
ná	mó	fó míng jīng zhōng yí qiè		fo			

Nam	Mô	Phật	Thuyết	Phật	Danh	Kinh	
南	無	佛	說	佛	名	經	
ná	mó	fó	shuō	fó	míng	jīng	
南	無	文	殊	師	利	菩	Tát
ná	mó	wén	shū	shī	lì	pú	sà
南	無	普	賢	菩	Tát		
ná	mó	pǔ	xián	pú	sà		
南	無	觀	世	音	Bồ	Tát	
ná	mó	guān	shì	yīn	pú	sà	
南	無	大	勢	至	Bồ	Tát	
ná	mó	dà	shì	zhì	pú	sà	
南	無	十	方	菩	Tát	Ma	Tát
ná	mó	shí	fāng	pú	sà	mó	sà
南	無	諸	佛	弟	Tát	訶	Tát
ná	mó	zhū	fó	dì	zǐ	hē	sà
南	無	Hộ	Pháp	Đệ	Tử	Đại	Thanh
ná	mó	護	法	弟	子	大	Văn
南	無	Xá	Lợi	Phất	Long	Thiện	Tăng
ná	mó	舍	利	F弗	龍	善	seng
南	無	利	等	Đẳng	Thiên	Quyền	
ná	mó	shè	等	děng	tiān	Tiên	
南	無	舍	利	F	Long	權	
ná	mó	shè	利	fú	lóng	shàn	
南	無	舍	弗	等	Thiên	仙	衆
ná	mó	shè	fú	děng	tiān	xiān	zhòng
南	無	舍	利	Đảng	Thiên	Đại	Thanh
ná	mó	shè	利	děng	tiān	dà	Văn
南	無	舍	弗	Chư	Đại	聲	聞
ná	mó	shè	fú	zhū	dà	shēng	wén

Tự	quy	y	Phật	Đương	nguyện	chúng	sanh
自	皈	依	佛	當	願	衆	生
zì	guī	yī	fó	dāng	yuàn	zhòng	shēng
Thể	giải	đại	đạo	Phát	vô	thượng	tâm
體	解	大	道	發	無	上	心
tǐ	jiě	dà	dào	fā	wú	shàng	xīn
Tự	quy	y	Pháp	Đương	nguyện	chúng	sanh
自	皈	依	法	當	願	衆	生
zì	guī	yī	fǎ	dāng	yuàn	zhòng	shēng
Thâm	nhập	Kinh	Tạng	Trí	tuệ	nhu	hai
深	入	經	藏	智	慧	如	海
shēn	rù	jīng	zàng	zhì	huì	rú	hǎi
Tự	quy	y	Tăng	Đương	nguyện	chúng	sanh
自	皈	依	僧	當	願	衆	生
zì	guī	yī	sēng	dāng	yuàn	zhòng	shēng
Thống	lý	đại	chúng	Nhất	thiết	vô	ngại
統	理	大	衆	一	切	無	礙
tǒng	lǐ	dà	zhòng	yí	qiè	wú	ài
Hòa	Nam	Thánh	Chúng				
和	南	聖	衆				
hé	nán	shèng	zhòng				
Nam	Mô	Đại	Hạnh	Phổ	Hiền	Bồ	Tát
南	無	大	行	普	賢	菩	薩
ná	mó	dà	hèng	pǔ	xián	pú	sà
							(3 lần)
							(三遍)
							(3 times)

Lễ Phật Hoàn Tất
禮佛儀畢
Conclusion of Bowing Ritual

Hồi Hướng Công Đức
迴 向 功 德
Dedication of Merit

Lễ	sám	công	đức	thù	thắng	hạnh
禮	懺	功	德	殊	勝	行。
lǐ	chàn	gōng	dé	shū	shèng	hèng
Vô	biên	thắng	phúc	giai	hồi	hướng
無	邊	勝	福	皆	迴	向。
wú	biān	shèng	fú	jiē	huí	xiàng
Phổ	nguyễn	trầm	nịch	chư	chúng	sanh
普	願	沉	溺	諸	衆	生。
pǔ	yuàn	chén	nì	zhū	zhòng	shēng
Tốc	vãng	Vô	Lượng	Quang	Phật	sát
速	往	無	量	光	佛	剎。
sù	wǎng	wú	liàng	guāng	fó	chà
Thập	phương	tam	thế	nhất	thiết	Phật
十	方	三	世	一	切	佛。
shí	fāng	sān	shì	yí	qiè	fó
Nhất	thiết	Bồ	Tát	Ma	Ha	Tát
一	切	菩	薩	摩	訶	薩。
yí	qiè	pú	sà	mó	hé	sà
Ma	Ha	Bát	Nhã	Ba	La	Mật
mó	訶	般	rẽ	bō	羅	蜜。
	hé	bō			luó	mì

Thất Phật Diệt Tội Chân Ngôn

七佛滅罪真言

The True Words of Seven Buddhas
for Eradicating Offenses

Ly	bà	ly	bà	để	Cầu	ha	cầu	ha	để
離	婆	離	婆	帝	。	求	訶	求	訶
lí	pó	lí	pó	dì	qiú	hē	qiú	hē	dì
Đà	ra	ni	để	Ni	ha	ra	để		
陀	羅	尼	帝	。	尼	訶	囉	帝	。
tuó	luó	ní	dì	ní	hē	lā	dì		
Tỳ	lê	ně	để	Ma	ha	già	để		
毗	黎	你	帝	。	摩	訶	伽	帝	。
pí	lí	nǐ	dì	mó	hē	qié	dì		
Chơn	lăng	càn	để	Ta	bà	ha		(3 lăng)	
眞	陵	乾	帝	。	娑	婆	訶	。	(三遍)
zhēn	líng	qián	dì	suō	suō	pó	hē		(3 times)

Bổ Khuyết Chân Ngôn
補闕真言
**The True Words for Patching Flaws
in Recitation**

Nam	Mô	hát	ra	đát	na	đa	ra	dạ	da
南	謨	喝	囉	怛	那	哆	囉	夜	耶
ná	mó	hē	lā	dá	nā	duō	lā	yè	yē
Khê	ra	khê	ra	Câu	tru	câu	tru		
怯	囉	怯	囉	俱	住	俱	住		
qie	lā	qie	lā	jù	zhù	jù	zhù		
Ma	ra	ma	ra	Hổ	ra	hồng			
摩	囉	摩	囉	虎	囉	吽			
mó	lā	mó	lā	hǔ	lā	hōng			
Hạ	hạ	tô	đát	noa	Hồng				
賀	賀	蘇	怛	拏	吽				
hè	hè	sū	dá	ná	hōng				
Bát	mạt	noa	Ta	bà	ha		(3 lâñ)		
潑	抹	拏	娑	婆	訶		(三遍)		
pō	mō	ná	suō	pó	hē		(3 times)		

Hồi Hướng Công Đức
迴 向 功 德
Dedication of Merit

Nguyện dĩ thủ công đức。
願 以 此 功 德 。
yuàn yǐ cǐ gōng dé

Phổ cập ư nhất thiết。
普 及 於 一 切 。
pǔ jí yú yí qiè

Ngã đẳng dữ chúng sanh。
我 等 與 衆 生 。
wǒ děng yǔ zhòng shēng

Giai cộng thành Phật đạo。
皆 共 成 佛 道 。
jiē gòng chéng fó dào

Câu Tán Trước Danh Hiệu Phật 讚 頌 句 Introductory Phrases of Praise

	Đại	Tử	Đại	Bi					
1.	大	慈	大	悲					
	dà	cí	dà	bēi					
2.	清	淨	法	身	佛				
	qīng	jìng	fǎ	shēn	fó				
3.	至	心	皈	命	禮				
	zhì	xīn	guī	mìng	lǐ				
4.	至	心	皈	命	頂	禮			
	zhì	xīn	guī	mìng	dǐng	lǐ			
5.	唵	嘛	呢	叭	彌	吽			
	om	ma	ní	bā	mí	hòng			
6.	quy	Mệnh	Đại	Tử	Bi	Phụ			
	guī	mìng	dà	cí	bēi	fù			
7.	萬	佛	會	上	佛	菩	薩		
	wàn	fó	hui	shàng	fó	pú	sà		
8.	至	心	皈	命	禮	,	佛	前	求
	zhì	xīn	guī	mìng	lǐ	,	fó	qián	qiú
						Phật	Tiền	cầu	Sám
									Hối
									chàn
									huǐ

宣公上人開示

《萬佛懺》的力量是不可思議的，有萬佛來擁護你，你求什麼都能隨心滿願。你求開大智慧，就會得大智慧；你求消除你的業障，就能消除你的業障；你求增長你的善根，就會增長你的善根。不是這個《萬佛懺》能增長你的善根，是十方諸佛都來加持你，令你的病沒有了，業障也消除了，所以這個《萬佛懺》是非常重要的。過去諸佛也是拜《萬佛懺》，現在諸佛還是拜《萬佛懺》，未來諸佛也都是拜《萬佛懺》而成就的。你看，虛雲老和尚以前也拜《萬佛懺》。拜佛、拜《萬佛懺》都是非常重要的。我們修道的人，不拜《萬佛懺》就談不上修行。我以前也拜《萬佛懺》。修行必須要經過一番艱苦奮鬥，才能有成就。你若不誠心，根本就不會有成就。

Venerable Master Hua's instructional talk

The power of the ten thousand Buddhas repentance is inconceivable. Myriad Buddhas will purposefully come to support you, and fulfill your wishes. If you wish to have great wisdom, you will be granted great wisdom. If you wish to get rid of your negative karma, it will be eliminated. If you wish to further develop good roots, you will do so. Your good roots develop not because of the ten thousand Buddhas repentance, per se, but because thousands of Buddhas, from the ten directions, come forth to empower you, treat your illnesses and dispel your negative karma.

The significance and power of this repentance should not be underestimated. In fact, on the path to Buddhahood, all Buddhas of the past, present and future bow or observe the ten thousand Buddhas repentance. Dharma Master Hsu Yun bowed this repentance on his path to awakening. I have also bowed in the ten thousand Buddhas repentance.

The practice of bowing is very important, whether you bow to the Buddha or in repentance. Those who have not endured the bowing of the ten thousand Buddhas repentance cannot be considered true cultivators. Cultivators must endure hardship and persevere to attain Buddhahood. Only sincere cultivators can proceed on the path to awakening.

Hòa Thượng Tuyên Hóa Khai Thị: Đề tài Vạn Phật Sám

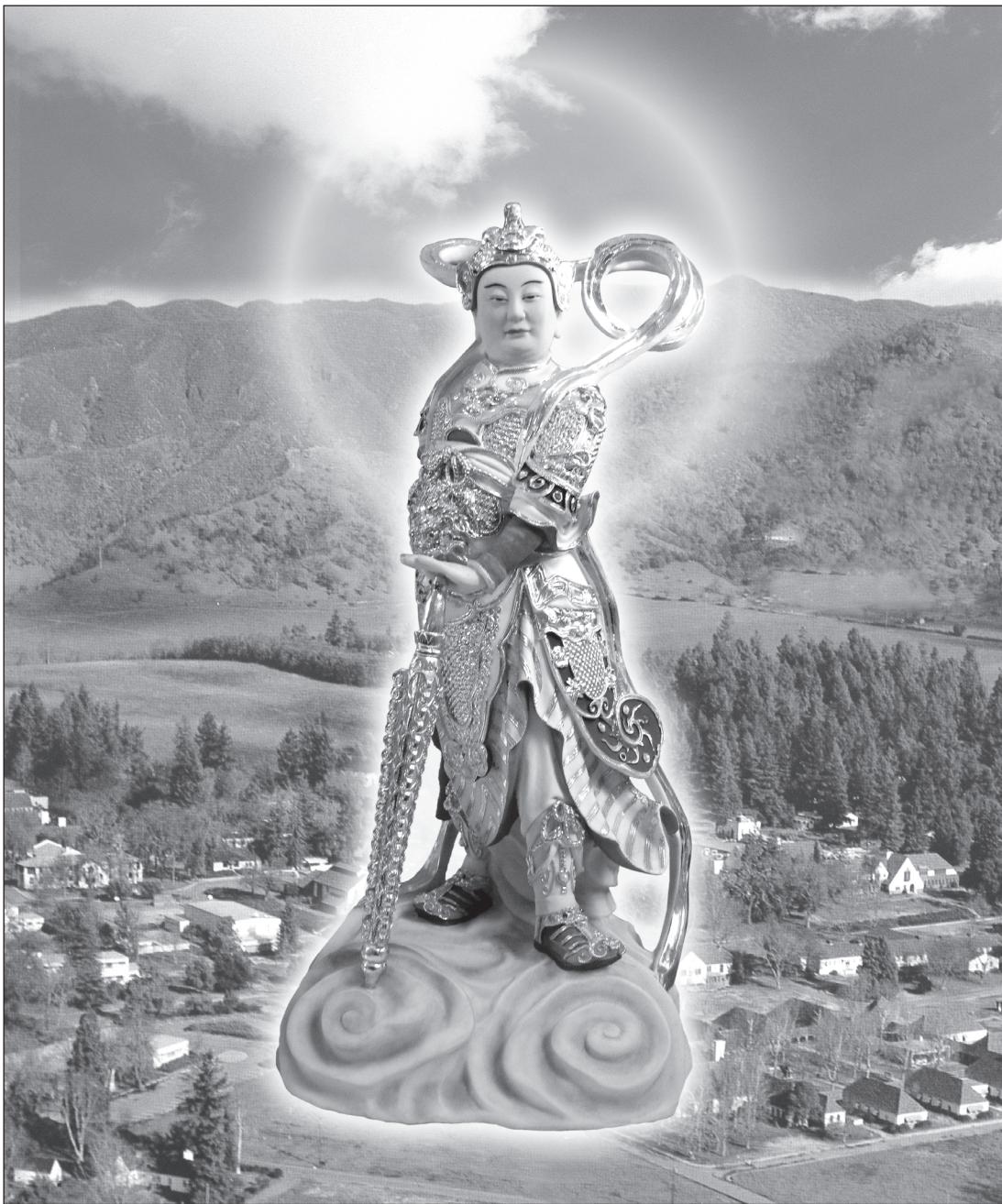
Phật lực của “Vạn Phật Sám” không thể nghĩ bàn, có vạn vị Phật đến hộ trì cho quý vị, những gì quý vị khẩn cầu đều được toại nguyện. Quý vị muốn khai đại trí tuệ sẽ có đại trí tuệ; quý vị muốn tiêu trừ nghiệp chướng thì nghiệp chướng của quý vị sẽ được tiêu trừ; quý vị muốn tăng trưởng thiện căn thì thiện căn của quý vị sẽ được tăng trưởng. Không phải “Vạn Phật Sám” có thể tăng trưởng thiện căn của quý vị, mà là Thập Phương Chư Phật đến để gia trì cho quý vị, khiến cho quý vị được hết bệnh, nghiệp chướng được tiêu trừ, bởi thế “Vạn Phật Sám” này vô cùng quan trọng. Trong quá khứ Chư Phật đã lạy “Vạn Phật Sám,” hiện tại Chư Phật vẫn lạy “Vạn Phật Sám”, và trong tương lai Chư Phật cũng sẽ lạy “Vạn Phật Sám” để được thành tựu. Quý vị thấy đó, trước kia Hư Vân Lão Hòa Thượng cũng từng lạy “Vạn Phật Sám”.

Lạy Phật, lạy “Vạn Phật Sám” đều vô cùng quan trọng. Chúng ta là người tu đạo, nếu không lạy “Vạn Phật Sám” thì đừng nói đến tu hành. Tôi lúc trước cũng từng lạy “Vạn Phật Sám”. Tu hành tất phải một phen trải qua phần đầu, gian nan và khổ cực mới có thể thành tựu. Nếu quý vị không thành tâm, sẽ không đạt được thành tựu nào.

Nam Mô Hộ Pháp Vi Đà Bồ Tát

南無護法韋陀菩薩

Namo Dharma Protector Wei Tuo Bodhisattva



法界佛教總會 · 萬佛聖城

Dharma Realm Buddhist Association
City of Ten Thousand Buddhas
4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 USA
Tel: +1 707 462 0939
Fax: +1 707 462 0949
DRBA website: www.drbba.org
BTTS website: www.buddhisttexts.org
E-mail: cttb@drba.org

國際譯經學院
The International Translation Institute
1777 Murchison Drive,
Burlingame, CA 94010-4504 USA
Tel: +1 650 692 5912
Fax: +1 650 692 5056

法界宗教研究院（柏克萊寺）
Institute for World Religions
(Berkeley Buddhist Monastery)
2304 McKinley Avenue,
Berkeley, CA 94703 USA
Tel: +1 510 848 3440
Fax: +1 510 548 4551

美國法界佛教總會駐華辦事處
法界佛教印經會
Dharma Realm Buddhist
Books Distribution Society
臺灣省11575臺北市
忠孝東路六段85號11樓
11F., 85 Chung-Hsiao E. Rd., Sec.6.,
Taipei City 11575, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886 2 2786 3022
Fax: +886 2 2786 2674

金山聖寺
Gold Mountain Monastery
800 Sacramento Street,
San Francisco, CA 94108 USA
Tel: +1 415 421 6117
Fax: +1 415 788 6001

金輪聖寺
Gold Wheel Monastery
235 North Avenue 58,
Los Angeles, CA 90042 USA
Tel: +1 323 258 6668
Fax: +1 323 258 3619

長堤聖寺
Long Beach Monastery
3361 East Ocean Boulevard,
Long Beach, CA 90803 USA
Tel/Fax: +1 562 438 8902

福祿壽聖寺
Blessings, Prosperity and
Longevity Monastery
4140 Long Beach Boulevard
Long Beach, CA 90807 USA
Tel/Fax: +1 562 595 4966

法界聖城

City of the Dharma Realm
1029 West Capitol Avenue,
West Sacramento, CA 95691 USA
Tel: +1 916 374 8268
Fax: +1 916 374 8234

金聖寺

Gold Sage Monastery
11455 Clayton Road,
San Jose, CA 95127 USA
Tel: +1 408 923 7243
Fax: +1 408 923 1064

華嚴精舍

Avatamsaka Vihara
9601 Seven Locks Road,
Bethesda, MD 20817-9997 USA
Tel/Fax: +1 301 469 8300

金峰聖寺

Gold Summit Monastery
233 1st Avenue West,
Seattle, WA 98119 USA
Tel/Fax: +1 206 284 6690

雪山寺

Snow Mountain Monastery
PO Box 272, 50924 Index-Galena Road
Index, WA 98256 USA
Tel: +1 360 799 0699
Fax: +1 815 346 9141

金佛聖寺

Gold Buddha Monastery
248 East 11th Avenue,
Vancouver B.C., V5T 2C3 Canada
Tel: +1 604 709 0248
Fax: +1 604 684 3754

華嚴寺

Avatamsaka Monastery
1009 4th Avenue S.W.,
Calgary, AB, T2P 0K8 Canada
Tel: +1 403 234 0644

法界聖寺

Dharma Realm Sagely Monastery
臺灣省84445高雄市
六龜區興龍里東溪山莊20號
20 Dong-Si Shan-Jhuang,
Hsing-Lung Village, Liou-Guei Dist.,
Kaohsiung City 84445, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886 7 689 3713
Fax: +886 7 689 3870

彌陀聖寺

Amitabha Monastery
臺灣省花蓮縣壽豐鄉池南村四健會7號
7, Su-chien-hui, Chih-nan Village,
Shou-Feng, Hualien County,
Taiwan, R.O.C.
Tel: (03) 865-1956
Fax: (03)865-3426

佛教講堂

Buddhist Lecture Hall
香港跑馬地黃泥涌道31號12樓
31 Wong Nei Chong Road, Top Floor,
Happy Valley, Hong Kong, China
Tel/Fax: +852 2572 7644
Fax: +852 2572 2850

慈興禪寺

Cixing Monastery
香港大嶼山萬丈瀑
Lantou Island, Man Cheung Po,
Hong Kong, China
Tel/Fax: +852 2985 5159

法界觀音聖寺

Dharma Realm Guan Yin
Sagely Monastery
161, Jalan Ampang,
50450 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel : +60 3 2164 8055
Fax : +60 3 2163 7118

法緣聖寺

Fa Yuan Sagely Monastery
1, Jalan Utama, Taman Serdang Raya,
43300 Seri Kembangan,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia
Tel: +60 3 8958 5668

蓮華精舍

Lotus Vihara
136 Jalan Sekolah,
45600 Batang Berjuntai,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia
Tel: +60 3 3271 9439

馬來西亞法界佛教總會檳城分會

Malaysia Dharma Realm Buddhist
Association Penang Branch
32-32C, Jalan Tan Sri Teh Ewe Lim,
11600 Jelutong, Penang, Malaysia
Tel: +60 4 281 7728
Fax: +60 4 281 7798

觀音聖寺

Guan Yin Sagely Monastery
166A, Jalan Temiang,
70200 Seremban,
Negeri Sembilan, Malaysia
Tel/Fax: +60 6 761 1988

金岸法界

Gold Coast Dharma Realm
106 Bonogin Road, Mudgeeraba,
Queensland 4213, Australia
Tel: +61 755 228 788
Fax: +61 755 227 822

佛說佛名經卷第三

The Buddha Proclaims the Buddhas' Names Sutra (Volume 3)

西曆2018年5月1日(初版一刷) · 中越版【附漢語拼音】
佛曆3045年3月16日 · 宣公上人百歲誕辰紀念日恭印

Printed in Chinese/Vietnamese edition (with Chinese pinyin romanization) on the Day of the Venerable Master Hsuan Hua's Centennial Commemoration - May 1st, 2018 (sixteenth day of the third lunar month, 3045th year of the Buddha).

發行人 Distributed by : 法界佛教總會 Dharma Realm Buddhist Association

出 版 Published by : 法界佛教總會 Dharma Realm Buddhist Association
佛經翻譯委員會 Buddhist Text Translation Society
法界佛教大學 Dharma Realm Buddhist University

地 址 Address : 法界佛教總會 Dharma Realm Buddhist Association &
萬佛聖城 City of Ten Thousand Buddhas
4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 U.S.A.
Tel : (707) 462-0939 Fax : (707) 462-0949

國際譯經學院 The International Translation Institute
1777 Murchison Drive, Burlingame, CA 94010-4504
Tel : (650) 692-5912 Fax : (650) 692-5056

倡 印 Printed by : 萬佛聖城 City of Ten Thousand Buddhas
4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 U.S.A.
Tel : (707) 462-0939 Fax : (707) 462-0949

Phật Thuyết Phật Danh Kinh - Quyển Ba

Tây Lịch: Ngày 1 Tháng 5 Năm 2018 • Hoa/Việt (Phụ Âm Anh Ngữ Pin Yin)

Phật Lịch: Ngày 16 Tháng 3 Năm 3045 • Nhân Kỷ Niệm 100 năm Ngày Sanh của Hòa Thượng Tuyên Hóa *Kính In

Phát Hành : Tổng Hội Phật Giáo Pháp Giới

Xuất Bản : Tổng Hội Phật Giáo Pháp Giới • Ban Phiên Dịch Kinh Điển • Đại Học Phật Giáo Pháp Giới
Dharma Realm Buddhist Association
City of Ten Thousand Buddhas
4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 U.S.A.
Điện Thoại : (707) 462-0939 Fax : (707) 462-0949

The International Translation Institute
1777 Murchison Drive Burlingame, CA 94010-4504
Điện Thoại : (650) 692-5912 Fax : (650) 692-5056

Ấn Hành : Vạn Phật Thánh Thành
City of Ten Thousand Buddhas
4951 Bodhi Way, Ukiah, CA 95482 U.S.A.
Điện Thoại : (707) 462-0939 Fax : (707) 462-0949

